



Версия от 2016-01-01

Функциональные и правовые спецификации Электронной накладной ЦИМ/СМГС

Примечания:

- Настоящий документ содержит функциональные и правовые спецификации для электронной накладной ЦИМ/СМГС в версии 1 октября 2015 г.. Он учитывает изменения, внесенный в ГЛВ ЦИМ/СМГС по состоянию на 1 июля 2015 года. Настоящая версия была одобрена на 20-м заседании Рулевой группы ЦИМ/СМГС, состоявшемся 10 сентября 2015 года.
- Настоящий документ является предметом рекомендаций для железнодорожно-транспортных предприятий, желающих применять электронную версию накладной ЦИМ/СМГС.

<u>Содержание</u>	страница
1	Общие положения 3
2	Этап 1 “Электронная предварительная информация об отправке” 4
3	Этап 2 “Смешанная система” 4
4	Этап 3 “Электронная накладная ЦИМ/СМГС” 4
<u>Приложения</u>	
Приложение 1	Сообщения ЭОД 9
Приложение 2	Ответственность ЭОД 15
Приложение 3	Сообщения ЭОД 16
Приложение 4	Рекомендация по договору об электронном обмене данными накладной ЦИМ/СМГС (Рекомендация по договору ЭОД) 27
Приложение 5	Права доступа к данным электронной накладной 34

1 Общие положения

1.1 Сокращения

ЭОД	Электронный обмен данными между информационными системами в форме сообщений ЭОД.
ГЛВ-ЦИМ/СМГС	Руководство по накладной ЦИМ/СМГС (Приложение 22 к СМГС)

1.2 Определения

Клиент	Отправитель или получатель согласно накладной ЦИМ/СМГС
Накладная ЦИМ/СМГС	Бумажный документ или электронная запись данных, фиксирующие договор перевозки согласно статье 6 ЦИМ или статье 13 СМГС
Бумажная накладная ЦИМ/СМГС	Бумажный документ, представляющий накладную ЦИМ/СМГС
Электронная накладная ЦИМ/СМГС	Электронная запись данных накладной ЦИМ/СМГС
Распечатка электронной накладной ЦИМ/СМГС	Напечатанный на бумаге вывод сохранённых электронных записей данных накладной ЦИМ/СМГС
Сообщение ЭОД	Набор данных, структурированный в соответствии с допустимой нормой и представленный в форме, которая может читаться электронным путём, а также автоматически и однозначно обрабатываться
Сводное заявление на вывоз	Предварительная информация по грузам, подлежащим вывозу из таможенной сферы ЕС, которая передаётся таможенным ведомствам стран-членов ЕС [Распоряжение (ЕС) № 1875/2006]
Сводное заявление на ввоз	Предварительная информация по ввозимым в таможенную сферу ЕС грузам, которая передаётся таможенным ведомствам стран-членов ЕС [Распоряжение (ЕС) № 1875/2006]

1.3 Поэтапное введение

Введение электронной накладной ЦИМ/СМГС будет осуществляться согласно следующему поэтапному плану действий:

- 1-й этап: Электронная предварительная информация об отправке,
- 2-й этап: Смешанная система, которая предполагает использование для одной отправки различных, следующих друг за другом носителей данных (бумажной накладной, электронной накладной, распечатки),
- 3-й этап: Электронная накладная ЦИМ/СМГС.

2 Этап 1 „Электронная предварительная информация об отправке“

2.1 Цель

Передача данных бумажной накладной ЦИМ/СМГС электронным путем наряду с ее применением для предварительного информирования об отправке всех участников ЭОД, а также для выполнения требований таможенных ведомств в сфере таможенной безопасности.

2.2 Сообщения ЭОД

Участники договариваются:

- о стандартах и форматах сообщений ЭОД,
- об условиях передачи данных.

Приложение 1 содержит предложение по функциональным определениям используемых сообщений ЭОД.

2.3 Ответственность ЭОД

Участники ЭОД договариваются о регулировании ответственности при электронной передаче и обработке данных накладной ЦИМ/СМГС.

Приложение 2 содержит предложение для регулирование ответственности.

3 Этап 2 „Смешанная система“

Необходимость во 2-м этапе "Смешанная система" (или «Параллельная система»), как переходный вариант, будет рассматриваться на основании результатов анализа этой же проблематики в отношении электронной накладной ЦИМ.

Решение, принятое на 12-м заседании Рулевой группы (8 июля 2009 года в Берне):
По предложению Группы экспертов ЦИМ/СМГС было принято решение временно не продолжать разработку спецификаций для 2 этапа.

4 Этап 3 „Электронная накладная ЦИМ/СМГС“

4.1 Цель

Обмен электронными документами.

Распечатки делаются только в случае необходимости и только в том месте, где они требуются.

4.2 Общие положения

Обмен электронными документами должен гарантировать в отношениях между клиентами и перевозчиками, между таможенными ведомствами и перевозчиками, а также между самими перевозчиками такую же правовую надёжность, как и обмен бумажными документами и, в частности, включает в себя:

- а) сохранение всех функций бумажной накладной ЦИМ/СМГС, а также качества, полноты и надёжности содержащейся в ней информации,
- б) сохранность информации в соответствии с положениями Единых правовых предписаний ЦИМ и СМГС относительно срока давности, положений национального права и Договора об ЭОД,
- в) надёжность и защиту данных,
- г) подлинность электронных документов,

- д) признание электронных документов в качестве равнозначных с бумажными средств доказательств,
- е) возможность изменения электронных документов в читаемые письменные знаки,
- ж) регистрацию изменений и дополнений, вносимых в электронную накладную, а также сохранение старых сведений,
- з) фиксацию обмена данными между участниками ЭОД,
- и) доступность информации.

Примечание: при отправлениях опасных грузов в любой момент наличие сведений по ним для осуществления внутреннего контроля компетентными ведомствами и перевозчиками при отправлении и в пути следования, а также на случай сбоев или аварий; см. также Примечания по Разделу 5.4.0 РИД или по главе 1.10 Приложения 2 к СМГС.

4.3 Сообщения ЭОД

Участники договариваются:

- О стандартах и форматах сообщений ЭОД,
- Об условиях передачи данных.

Приложение 3 содержит функциональные определения используемых сообщений ЭОД.

4.4 Распечатка

4.4.1 Выдача, признание

В случае необходимости электронная накладная ЦИМ/СМГС может быть распечатана на бумаге.

Распечатки могут делаться только с целью выполнения определённых функций и только один раз с одинаковым наименованием (см. пункт 4.4.2).

О каждой распечатке следует сохранять в информационной системе следующие данные: наименование, дата, время и служба, сделавшая эту распечатку.

Распечатка должна соответствовать образцу накладной ЦИМ/СМГС (см. Приложение 5 к Руководству ЦИМ/СМГС) с учётом следующих особенностей:

а) Содержание

Все сведения, содержащиеся в электронной накладной на момент её распечатки, на чтение которых имеет право лицо, правомочное получить данную распечатку, а также следующие данные, которые печатаются в заголовке документа:

- пометка „Распечатка электронной накладной ЦИМ/СМГС – ГТТГ-ММ-ДД (год-месяц-день) (дата распечатки) – выдана ... (перевозчиком)“, либо «Распечатка электронной накладной ЦИМ/СМГС, применяемая как бумажная накладная – ГТТГ-ММ-ДД (год-месяц-день) (дата распечатки) – выдана ... (перевозчиком)» в случае, если в пути следования отправка передаётся перевозчику, не подсоединённому к информационной системе,
- пометка „копия“, если в случае порчи или утери оригинала распечатки необходимо сделать дополнительную распечатку,
- наименование распечатки (см. пункт 4.4.2).

- б) Формат и изображение должны обеспечивать как можно меньше отклонений от образца. От распечатки позиционных отметок внутри определённых граф можно отказаться;
- в) Обратная сторона листов накладной ЦИМ/СМГС может печататься на отдельных (дополнительных) листах.

Распечатки, соответствующие перечисленным выше положениям, признаются сторонами договора перевозки равнозначными с бумажной накладной ЦИМ/СМГС.

Распечатанные версии передаются правомочным лицам, не подключённым к информационной системе. Правомочные лица, подключённые к информационной системе, могут получить их посредством запроса. Правомочные лица определены в пункте 4.4.2.

Положения, касающиеся предоставления и обращения с бумажной накладной в случае дополнительных распоряжений, указаний или рекламаций, действуют также и для распечаток.¹

4.4.2 Наименование, функции распечаток и правомочное лицо

Наименование	Функция	Правомочное лицо
Лист 1 «Оригинал накладной»	- Сообщение о доставке, позволяющее получателю присоединиться к договору перевозки - Документ, предоставляемый в качестве доказательства в случае рекламации	Получатель
Лист 2 «Дорожная ведомость»	- Внутренний бухгалтерский документ для перевозчика	Перевозчик, выдающий груз получателю
Дополнительный экземпляр дорожной ведомости	- Внутренний документ перевозчика - Таможенный информационный документ	- <u>Договорный перевозчик</u> СМГС - <u>Последующие перевозчики</u> СМГС
Лист 3 (СМГС) лист 5 (ЦИМ) «Дубликат накладной»	- Сфера ЦИМ: Подтверждение о принятии груза - Сфера СМГС: Подтверждение о заключении договора перевозки - Документ, предоставляемый в качестве доказательства в случаях наличия дополнительных распоряжений, указаний или рекламаций	Отправитель
Лист 5 (СМГС) Лист 3 (ЦИМ) «Лист уведомления о прибытии груза / Таможня»	- Таможенный информационный документ - Внутренний документ перевозчика - Документ для получателя - Сфера СМГС: документ, дополнительно предоставляемый получателем вместе с листом 1 в случае предъявления претензии	- Сообщение ЦИМ → СМГС: получатель или таможня - Сообщение СМГС → ЦИМ: перевозчик в месте назначения или таможня

¹ Если подключённый к информационной системе отправитель при использовании электронной накладной ЦИМ/СМГС работает с аккредитивом на товар, то он должен затребовать распечатку электронной накладной, чтобы депонировать её в банке. Предусмотренное в предыдущем пункте 4.4.1 регулирование приводит к соответствию с требованиями статьи 19 §§ 1 и 7 ЦИМ или статьи 25 § 1 СМГС и пункта 34.1 Приложения 1 к СМГС.

4.4.3 Дополнительные листы

В случае если из-за объёма данных в электронной накладной ЦИМ/СМГС в соответствующих полях распечатки не хватает места, либо если печатаются данные с оборотного листа накладной, следует поступать следующим образом:

- сделать «основную» распечатку
- оформить один или несколько дополнительных листов. Эти дополнительные листы должны содержать, как минимум, ссылочный номер (номер идентификации отправки) накладной ЦИМ/СМГС, к которой они относятся, дату приёма груза к перевозке, а также данные полей электронной накладной, которые из-за недостатка места нельзя распечатать на «основной» накладной ЦИМ/СМГС; эти данные распечатываются одни за другими с указанием номеров соответствующих граф бумажной накладной. В таких случаях, когда не имеется достаточно места на «основной» распечатке на месте соответствующих данных печатается пометка: «смотри дополнительный лист».

4.4.4 Противоречия с электронной накладной

Распечатка обладает правовой силой тогда, когда она отражает данные электронной накладной ЦИМ/СМГС без изменений и в полном объёме.

4.4.5 Несколько контейнеров и вагонов, перевозимых по одной накладной ЦИМ/СМГС

Если несколько вагонов и контейнеров перевозятся по одной накладной ЦИМ/СМГС (см. Пункт 20 ГЛВ-ЦИМ/СМГС) – распечатывается ведомость вагонов ЦИМ/СМГС / ведомость контейнеров ЦИМ/СМГС.

Отправки из государств, в которых применяются Единые правовые предписания ЦИМ: Если такие отправки затрагивают таможенную сферу Европейского сообщества или сферу, где применяется общая таможенная процедура отправок, необходимо указывать товар сообщества и товар не сообщества в отдельных ведомостях.

4.5 Право доступа к данным

Доступ к данным накладной предоставляется только тем участникам, которые заключили Договор об ЭОД и, одновременно, участвуют в соответствующем договоре перевозки. Кроме того, право доступа имеют компетентные административные ведомства в рамках их полномочий.

Различаются три вида права доступа: чтение, запись (включает в себя чтение) и изменение (включает чтение и запись). Право доступа к чтению обеспечивается в соответствии с заключённым между участниками договором через интерфейс или обмен сообщениями. Право перевозчика вносить и изменять данные ограничивается на том перевозчике, на попечительстве которого находится груз.

Право доступа, а также те данные, к которым каждое правомочное лицо должно иметь доступ, определены в *Приложении 5*.

4.6 Сбои и выход из строя информационной системы

Запасные решения в случае сбоя или выхода из строя информационной системы оговариваются в договорах об ЭОД (см. пункт 4.7).

4.7 Договор об ЭОД

Перевозчики и клиенты с помощью договора об ЭОД регулируют производственные, технические и правовые условия электронного обмена данными. Рекомендация по составлению такого договора является предметом *Приложения 4*.

4.8 Приложения к накладной ЦИМ/СМГС

К накладной ЦИМ/СМГС прилагаются только те документы, которые обязательно необходимы во время перевозки.

Соглашения по обозначению сопроводительных документов к накладной ЦИМ/СМГС в бумажной и электронной форме отражаются в договоре ЭОД (см. Пункт 4.7). Если эти сопроводительные документы передаются перевозчику в электронной форме, следует обратить внимание, что ответственность за достоверность данных при электронной обработке и передаче регулируется в договоре ЭОД.

1.2 Таблица

Нижеуказанная таблица включают в себя:

- посылаемые сообщения ЭОД,
- события, при которых следует обмениваться сообщениями,
- время обмена,
- отправителя и получателя сообщения.

Сообщение ЭОД	Событие	Время обмена	- Отправитель ЭОД - Получатель ЭОД
Предварительная информация об отправке	Принятие груза к перевозке	Не позднее отправления поезда	- Договорный перевозчик / 1-й перевозчик - другие участвующие в перевозке перевозчики
Сводное заявление на вывоз	При отправлениях, пересекающих внешнюю границу ЕС, кроме границ со Швейцарией или Норвегией	Минимум за 2 часа до отхода от выездного таможенного поста	- Заявитель на вывоз/ перевозчик на месте выездного таможенного поста ЕС ² - Таможенные ведомства ЕС
Сводное заявление на ввоз	При отправлениях, пересекающих внешнюю границу ЕС, кроме границ со Швейцарией или Норвегией	Минимум за 2 часа до подхода к въездному таможенному посту	- Перевозчик на месте въездного таможенного поста ЕС ³ - Таможенные ведомства ЕС
Переотправка	Переотправка груза	Не позднее отправления поезда	- Перевозчик на месте переотправки - последующие участвующие в перевозке перевозчики
Перегруз / смена колёсных пар	Перегруз / смена колёсных пар	Не позднее отправления поезда	- Перевозчик на месте перегруза/ смене колёсных пар - последующие участвующие в перевозке перевозчики

Первый перевозчик сферы действия ЦИМ по возможности дополнительно договаривается с отправителем о том, что последний заранее передаёт данные счетов на груз (см. пункт 15.2 Руководства ЦИМ/СМГС) электронным путём напрямую первому перевозчику вне таможенной сферы Европейского сообщества. Если такая возможность отсутствует, то первый перевозчик сферы действия ЦИМ стремится переслать электронным путём эти данные заранее напрямую первому перевозчику вне таможенной сферы Европейского сообщества в соответствии с предварительным согласованием.

Обмен данными между перевозчиками, с одной стороны, и клиентами и таможенными ведомствами (за исключением сводных выходящих и входящих сообщений), с другой стороны, не является предметом данного Приложения.

² Наряду с перевозчиком подавать сводное заявление на вывоз имеют право лица, перечисленные в Таможенном кодексе Сообществ, ст. 182 «г», абзац 3.

³ Наряду с перевозчиком подавать сводное заявление на ввоз имеют право лица, перечисленные в Таможенном кодексе Сообществ, ст. 36 «б», абзацы 3 и 4.

2 Содержание сообщений ЭОД

Примечания

Отдельные сведения действуют только для договора перевозки по ЦИМ или для договора перевозки по СМГС (смотри Приложение 2 к Руководству по накладной ЦИМ/СМГС, пункт 1, таблицу, графу «Договор перевозки»)

О	=	обязательные сведения
У	=	условные сведения – напр. приложенные отправителем сопроводительные документы, если отправитель прилагает документы к накладной.
Ф	=	факультативные сведения

При использовании ведомости вагонов / контейнеров ЦИМ/СМГС отправитель и перевозчик договариваются о повторяющихся сведениях отдельных № граф накладной ЦИМ/СМГС. Отправки из государств, в которых применяются Единые правовые предписания ЦИМ: Если такие отправки затрагивают таможенную сферу Европейского сообщества или сферу, где применяется общая таможенная процедура отправок, в случае использования нескольких вагонов или контейнеров, перевозимых по единой накладной ЦИМ/СМГС, которые подпадают под таможенный контроль, так и тех, которые не представляют значения для таможни – необходимо указать таможенный статус отдельно для каждого вагона/контейнера.

Ссылки на распоряжение ЕС № 1875/2006 служат тем перевозчикам, которые передают сводные заявления таможенным ведомствам ЕС; таким образом, они могут ссылаться на соответствующие данные электронной накладной.

№ графы	Данные	Данные накладной ⁴	Предварительная информация об отправке ⁵	Сводное заявление на вывоз	Сводное заявление на ввоз	Переотправка	Перегруз / смена колёсных пар
1	Отправитель	О	О	О	О		
2	Код отправителя	Ф	У				
3	Код клиента / плательщика оплаченных провозных платежей	Ф	У				
4	Получатель	О	О	О	О		
5	Код получателя	Ф	У				
6	Код клиента / плательщика неоплаченных провозных платежей	Ф	У				
7	Заявления отправителя	У	У	Ф ⁶	Ф ⁶		
8	Ссылка отправителя / № договора	Ф	У				
9	Документы, приложенные отправителем	У	У				

⁴ Сообщение «Данные накладной» передаётся отправителем договорному / первому перевозчику в оговоренной форме.

⁵ Если в сообщении «Данные накладной» были внесены факультативные сведения, то они становятся условными сведениями в сообщении «Предварительная информация об отправке».

⁶ Элемент данных "Номерной знак отправки" согласно распоряжению ЕС № 1875/2006.

№ графы	Данные	Данные накладной ⁷	Предварительная информация об отправке ⁸	Сводное заявление на вывоз	Сводное заявление на ввоз	Переотправка	Перегруз / смена колёсных пар
10	Место доставки	О	О		О ⁹		
11	Код места доставки	Ф	У				
12	Код станции	О	О				
13	Коммерческие условия	У	У				
14	№ договора с клиентом или № тарифа	У	У				
15	Отметки, необязательные для перевозчика/железной дороги	Ф	У				
16	Место приёма	О	О			О	О
17	Код места приёма	Ф	У				
18	Транзитное фактурирование ¹⁰	О/У	О/У				
19	№ вагона ¹¹	О/У	О/У		О/У		О/У
20	Наименование груза ¹²	О/У	О/У	О/У	О/У		
21	Необычная отправка	У	У				
22	РИД / Приложение 2 к СМГС	У	У	У	У		
23	Код ННМ / ГНГ	О	О	О/Ф	О/Ф		
24	Масса определена отправителем	О	О	О	О		
26	Отметки таможи ¹³	Ф	У	У	У		

⁷ Сообщение «Данные накладной» передаётся отправителем договорному / первому перевозчику в оговоренной форме.

⁸ Если в сообщении «Данные накладной» были внесены факультативные сведения, то они становятся условными сведениями в сообщении «Предварительная информация об отправке».

⁹ Элемент данных „Код места разгрузки“ согласно Распоряжению (ЕС) № 1875/2006.

¹⁰ ЦИМ = У; СМГС = О.

¹¹ Все сведения являются О, за исключением указаний подъёмной силы, количества осей и тары, которые в рамках договора перевозки по ЦИМ являются У.

¹² Все данные являются У, за исключением сведений «Наименование груза», которые являются О, и указаний «Число мест» цифрами и прописью, которые в рамках договора перевозки по СМГС являются О. Элементы данных „Вид единиц упаковки“ (согласно Рекомендации от ЕЭК ООН № 21), «Количество единиц упаковки» и «Номерной знак транспортного средства для контейнерной перевозки» согласно Распоряжению (ЕС) № 1875/2006.

Элементы данных: «Количество позиций» (Количество заявленных позиций товара) и «Номер позиции» (порядковый номер заявленных позиций) не содержатся в данных накладной и должны выводиться из системы перевозчика, подающего сводное заявление.

¹³ Элементы данных «Номер таможенной пломбы» (номер пломбы) согласно Распоряжению (ЕС) № 1875/2006.

№ графы	Данные	Данные накладной ¹⁴	Предварительная информация об отправке ¹⁵	Сводное заявление на вывоз	Сводное заявление на ввоз	Переотправка	Перегруз / смена колёсных пар
27	Ценность груза	У	У				
28	Место и дата оформления накладной	О	О				
29	Место переотправки	О	О				
30	Место и время переотправки					О	
37	Накладная ЦИМ/СМГС	О	О				
38	Масса определена железной дорогой		У				
39	Проверка		У				
48	Масса груза после перегрузки						О
59	Код оплаты		О		Ф		
60	Маршруты		О	О ¹⁶	О ¹⁷		
61	Таможенное оформление		У				
64	Заявления перевозчика ¹⁸		О/У	О/У	О/У		
65	Другие перевозчики		У		О		
66	а) Договорный перевозчик б) Упрощённая таможенная процедура для железнодорожных отправок		О У		О		

¹⁴ Сообщение «Данные накладной» передаётся отправителем договорному / первому перевозчику в оговоренной форме.

¹⁵ Если в сообщении «Данные накладной» были внесены факультативные сведения, то они становятся условными сведениями в сообщении «Предварительная информация об отправке».

¹⁶ Элементы данных «Выездной таможенный пост» и «Коды транзитных стран» согласно Распоряжению (ЕС) № 1875/2006.

¹⁷ Элементы данных «Коды транзитных стран» и «Код первого места прибытия» согласно Распоряжению (ЕС) № 1875/2006.

¹⁸ Все сведения являются У, за исключением указаний номера согласования, которые являются О.
Элементы данных: «Место товара» и «Дата и время прибытия к первому месту прибытия в таможенной сфере» согласно Распоряжению (ЕС) № 1875/2006 не содержатся в данных накладной и должны выводиться из системы перевозчика, подающего сводное заявление.

№ графы	Данные	Данные накладной ¹⁹	Предварительная информация об отправке ²⁰	Сводное заявление на вывоз	Сводное заявление на ввоз	Переотправка	Перегруз / смена колёсных пар
66	а) Договорный перевозчик б) Упрощённая таможенная процедура для железнодорожных отправок		О У		О		
69	Идентификация отправки		О	О21	О22	О	О
70	Календарный штамп станции отправления		О			О	О
113	Отметки перевозчика		У				
119	Штамп станции взвешивания		У				

¹⁹ Сообщение «Данные накладной» передаётся отправителем договорному / первому перевозчику в оговоренной форме.

²⁰ Если в сообщении «Данные накладной» были внесены факультативные сведения, то они становятся условными сведениями в сообщении «Предварительная информация об отправке».

²¹ Элементы данных «Номер перевозки», «Номер накладной» и «Выездной таможенный пост» согласно Распоряжению (ЕС) № 1875/2006.

Элементы данных: «Лицо, подающее сводное заявление», «Дата заявления», «Подпись/заверение» и «Номерной знак для особых обстоятельств» (кодировка транспортного средства) согласно Распоряжению (ЕС) № 1875/2006 не содержатся в данных накладной и должны выводиться из системы перевозчика, подающего сводное заявление.

²² Элементы данных «Номер накладной», «Номер перевозки», и «Место погрузки» согласно Распоряжению (ЕС) № 1875/2006.

Элементы данных: «Лицо, подающее сводное заявление», «Дата заявления», «Подпись/заверение» и «Номерной знак для особых обстоятельств» (кодировка транспортного средства) согласно Распоряжению (ЕС) № 1875/2006 не содержатся в данных накладной и должны выводиться из системы перевозчика, подающего сводное заявление.



Приложение 2
(к пункту 2.3.)

Ответственность ЭОД

Сообщения ЭОД приобретают правовую силу в тот момент, когда они поступают в информационную систему получателя ЭОД.

Если перевозчик нарушит обязанности по ЭОД, то он несёт ответственность перед другими перевозчиками в случае своей вины в размере, максимально ограниченном суммой платежа за провоз, которую должен был бы получить потерпевший ущерб перевозчик (варианты: процентная ставка или провозной платёж в многократном размере, или паушальная сумма).

Регулирование ответственности ЭОД с клиентом находится в компетенции перевозчиков.



Приложение 3
(к пункту 4.3)

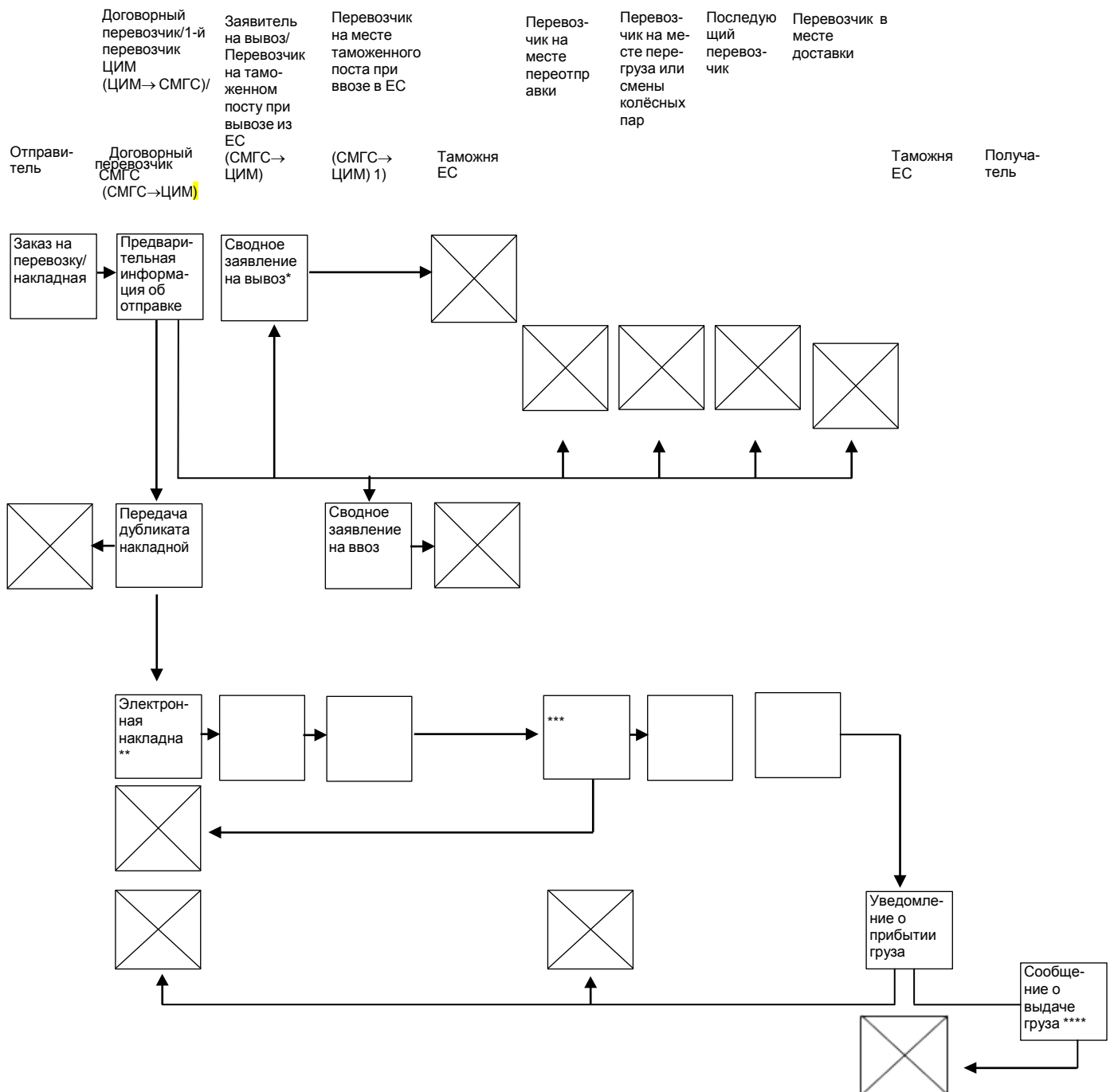
Сообщения ЭОД

1 Обмен сообщениями

1.1 Вступительное замечание

До подачи заявки на перевозку необходимо получить разрешения и согласования в соответствии с пунктом 14 Руководства ЦИМ/СМГС. Связанный с этим обмен информацией не является составной частью данного Приложения.

1.2 Схемы



- * Сводное заявление на вывоз оформляется в рамках процедуры вывоза товара. При этом, перевозчик осуществляет эту деятельность в связи с выполнением экспортных формальностей.
- ** Правом на внесение изменений в электронную накладную обладает перевозчик, на попечительстве которого находится отправка. При необходимости электронная накладная актуализируется каждым перевозчиком.
- *** Сообщение «Сообщение о выдаче груза месте переотправки» отсылается договорному перевозчику / первому перевозчику ЦИМ, либо договорному перевозчику СМГС только в том случае, если имеется такая договорённость с перевозчиком на месте переотправки.
- **** «Сообщение о выдаче груза» высылается перевозчику на месте переотправки и/или договорному/первому перевозчику ЦИМ, либо договорному перевозчику СМГС только в том случае, если это было оговорено с последним перевозчиком.
- 1) Наряду с перевозчиком на подачу сводных заявлений на ввоз имеют право также лица, упомянутые в статье 36 лит. Б) абз. 3 и 4 Таможенного кодекса сообществ.

1.3 Таблица

Нижеследующая общая таблица включает в себя:

- сообщения ЭОД, которыми следует обмениваться,
- события, когда необходимо обмениваться сообщениями,
- время обмена,
- отправителя и получателя сообщения.

Она дополняется таблицей, информирующей об особых сообщениях с таможенными ведомствами (таблица «Таможенные сообщения»).

Общий принцип: Сообщения ЭОД приобретают лишь в тот момент правовую силу, когда они поступают в информационную систему получателя ЭОД.

Общая таблица

	Сообщение ЭОД	Событие	Время обмена	- Отправитель ЭОД - Получатель ЭОД
1	Заказ на перевозку/накладная ²³	При заключении договора перевозки	Не позднее передачи груза к перевозке	- Отправитель - Договорный перевозчик/1-й перевозчик
2	Предварительная информация об отправке	При принятии груза к перевозке	Не позднее отхода поезда	- Договорный перевозчик/1-й перевозчик - другие участвующие в перевозке перевозчики
3	Сводное заявление на вывоз	При отправлениях, пересекающих внешнюю границу ЕС, кроме границ со Швейцарией или Норвегией	Минимум за 2 часа до отхода от выездного таможенного поста ЕС	- Заявитель на вывоз/первозчик на месте выездного таможенного поста ЕС 24 - Таможенные ведомства ЕС См. нижеследующую таблицу
4	Сводное заявление на ввоз	При отправлениях, пересекающих внешнюю границу ЕС, кроме границ со Швейцарией или Норвегией	Минимум за 2 часа до подхода к въездному таможенному посту ЕС	- Первозчик на месте въездного таможенного поста ЕС ²⁵ - Таможенные ведомства ЕС См. нижеследующую таблицу

²³ В рамках договора перевозки ЦИМ данное сообщение может быть заменено другим средством.

²⁴ Наряду с перевозчиком подавать сводное заявление на вывоз имеют право лица, перечисленные в Таможенном кодексе Сообществ, ст. 182 «г», абзац 3.

²⁵ Наряду с перевозчиком подавать сводное заявление на ввоз имеют право лица, перечисленные в Таможенном кодексе Сообществ, ст. 36 «б», абзацы 3 и 4.

	Сообщение ЭОД	Событие	Время обмена	- Отправитель ЭОД - Получатель ЭОД
5	Передача дубликата накладной	- После приёма груза (сфера ЦИМ) - После заключения договора перевозки (сфера СМГС)	Не позднее отхода поезда	- Договорный перевозчик/1-й перевозчик - Отправитель
6	Электронная накладная	Сопровождение отправки; в случае необходимости актуализируется: - повторная проверка - передача между перевозчиками - переотправка - перегруз/смена колёс.пар - изменение договора перевозки - препятствие к перевозке - составление коммерческого акта - отсутствующий груз - препятствие к сдаче - сдача - рекламация - изменение в накладной	Не позднее передачи отправки последующему перевозчику	- Перевозчик - Перевозчик 26
7	Уведомление о прибытии груза	После прибытия на место назначения	Перед выдачей груза получателю	- Перевозчик в месте доставки - Получатель, перевозчик на месте переотправки ²⁷ , Договорный перевозчик/ первый перевозчик ²⁸
8	Сообщение о выдаче груза ²⁹	После выдачи груза получателю	Не позднее следующего за выдачей груза рабочего дня	- Получатель - Перевозчик в месте доставки

Первый перевозчик сферы действия ЦИМ по возможности дополнительно договаривается с отправителем о том, что последний заранее передаёт данные счетов на груз (см. пункт 15.2 Руководства ЦИМ/СМГС) электронным путём напрямую первому перевозчику вне таможенной сферы Европейского сообщества. Если такая возможность отсутствует, то первый перевозчик сферы действия ЦИМ стремится переслать электронным путём эти данные заранее напрямую первому перевозчику вне таможенной сферы Европейского сообщества в соответствии с предварительным согласованием.

Обмен информацией с клиентом необходимо производить во время осуществления договора перевозки, как например, в случае изменения договора перевозки, возникновения препятствия к перевозке или выдаче груза. Для повышения скорости и качества такого обмена информацию целесообразно передавать электронным путем.

²⁶ Сообщение «Сообщение о выдаче груза месте переотправки» отсылается договорному перевозчику / первому перевозчику, только в том случае, если имеется такая договорённость с перевозчиком на месте переотправки.

²⁷ «Сообщение о выдаче груза» только тогда высылается перевозчику на месте переотправки, если это было оговорено с последним перевозчиком.

²⁸ «Сообщение о выдаче груза» только тогда высылается договорному/первому перевозчику, если это было оговорено с последним перевозчиком.

²⁹ В рамках договора перевозки по ЦИМ это сообщение может быть заменено другим средством.

Таблица «Таможенные сообщения»

	Сценарии	Необходимые сообщения	Отправитель ЭОД *
1	3-я страна (кроме ЕАСТ) - ЕС – 3-я страна (кроме ЕАСТ)	4 3	4): перевозчик на месте въездного таможенного поста ЕС ** 3): перевозчик на месте выездного таможенного поста ЕС***
2	3-я страна – ЕС – 3-я страна (кроме ЕАСТ)	3	3): перевозчик на месте выездного таможенного поста ЕС
3	3-я страна (кроме ЕАСТ) - ЕС	4	4): перевозчик на месте въездного таможенного поста ЕС**
4	(товар не Сообщества) ЕС - 3-я страна (кроме ЕАСТ)	3	3): перевозчик на месте выездного таможенного поста ЕС***
5	товар Сообщества ЕС - 3-я страна (кроме ЕАСТ) - ЕС	3 4	3): Перевозчик на месте выездного таможенного поста ЕС 4): Перевозчик на месте въездного таможенного поста ЕС
6	товар Сообщества - экспорт ЕС - 3-я страна (кроме ЕАСТ)	3	3): Заявитель на вывоз

2 Содержание сообщений ЭОД

Примечания

Отдельные сведения действуют только для договора перевозки по ЦИМ или только для договора перевозки по СМГС (смотри Приложение 2 к данному Руководству, пункт 1, таблицу, графу «Договор перевозки»).

Если факультативные сведения были включены в одно сообщение, то в последующих сообщениях они становятся условными сведениями.

О = обязательные сведения

У = условные сведения – напр. приложенные отправителем сопроводительные документы, если отправитель прилагает документы к накладной.

Ф = факультативные сведения

* = При наличии предварительного согласования между отправителем и участвующими перевозчиками данные сведения, отмеченные в первой графе знаком *, могут повторяться для нескольких вагонов и контейнеров. Отправки из государств, в которых применяются Единые правовые предписания ЦИМ: Если такие отправки затрагивают таможенную сферу Европейского сообщества или сферу, где применяется общая таможенная процедура отправок, а также если среди нескольких вагонов или контейнеров имеются как вагоны/контейнеры, подпадающие под таможенный контроль, так и те, которые не представляют значения для таможни – необходимо указать таможенный статус отдельно для каждого вагона/контейнера.

Ссылки на распоряжение ЕС № 1875/2006 служат тем перевозчикам, которые передают сводные заявления таможенным ведомствам ЕС; таким образом, они могут ссылаться на соответствующие данные электронной накладной.

* Эти сообщения могут быть также всегда переданы договорным перевозчиком.

** Сводное заявление на ввоз не требуется, если электронное сообщение об отправке содержит данные сводного заявления на ввоз.

*** Сводное заявление о вывозе не требуется, если электронное сообщение об отправке содержит данные сводного заявления на вывоз, и при условии, что таможенный пост места назначения одновременно является также выездным таможенным постом или находится вне таможенной зоны ЕС.

2.1 Сведения отправителя

№ графы	Данные	Заказ на перевозку / Накладная	Предварительная информация об отправке	Сводное заявление на вывоз	Сводное заявление на ввоз	Дубликат накладной	Электронная накладная	Сообщение о выдаче груза	Уведомление о прибытии груза
1	Отправитель	О	О	О	О	О	О	О	
2	Код отправителя	Ф	У			У	У	У	
3	Код клиента / плательщика оплаченных провозных платежей	Ф	У			У	У	У	
4	Получатель	О	О	О	О	О	О	О	
5	Код получателя	Ф	У			У	У	У	
6	Код клиента / плательщика неоплаченных провозных платежей	Ф	У			У	У	У	
7	Заявления отправителя	У	У	Ф ³⁰	Ф ²⁹	У	У ¹	У	
8	Ссылка отправителя / № договора	Ф	У			У	У	У	
9*	Документы, приложенные отправителем	У	У			У	У	У	
10	Место доставки	О	О		О ³¹	О	О	О	
11	Код места доставки	Ф	У			У	У	У	
12	Код станции	О	О			О	О	О	
13	Коммерческие условия	У	У			У	У	У	
14	№ договора с клиентом или № тарифа	У	У			У	У	У	
15	Отметки, необязательные для перевозчика / железной дороги	Ф	У			У	У	У	
16	Место приёма	О	О			О	О	О	
17	Код места приёма	Ф	У			У	У	У	
18	Транзитное фактурирование ³²	О/У	О/У			О/У	О/У	О/У	
19*	№ вагона ³³	О/У	О/У		О/У	О/У	О/У	О/У	

³⁰ Элемент данных "Номерной знак отправки" согласно распоряжению ЕС № 1875/2006.

³¹ Элемент данных «Код места разгрузки» согласно Распоряжению (ЕС) № 1875/2006.

³² ЦИМ = У; СМГС = О

³³ Все сведения являются О, за исключением указаний подъемной силы, количества осей и тары, которые в рамках договора перевозки по ЦИМ являются У.

№ графы	Данные	Заказ на перевозку / Накладная	Предварительная информация об отправке	Сводное заявление на вывоз	Сводное заявление на ввоз	Дубликат накладной	Электронная накладная	Сообщение о выдаче груза	Уведомление о прибытии груза
20(*)	Наименование груза ³⁴	О/У	О/У	О/У	О/У	О/У	О/У	О/У	
21	Необычная отправка	У	У			У	У	У	
22	РИД / Приложение 2 к СМГС	У	У	У	У	У	У	У	
23(*)	Код НММ / ГНГ	О	О	О/Ф	О/Ф	О	О	О	
24*	Масса определена отправителем	О	О	О	О	О	О	О	
27	Ценность груза	У	У			У	У	У	
28	Место и дата оформления накладной	О	О			О	О	О	
29	Место переотправки	О	О			О	О	О	

2.2 Сведения перевозчика

№ графы	Данные	Заказ на перевозку / Накладная	Предварительная информация об отправке	Сводное заявление на вывоз	Сводное заявление на ввоз	Дубликат накладной	Электронная накладная	Сообщение о выдаче груза	Уведомление о прибытии груза
30	Место и время переотправки						О	О	
37	Накладная ЦИМ/СМГС	О	О			О	О	О	О
38	Масса определена железной дорогой		У			У	У	У	
39	Проверка		У			У	У	У	
40	Кодирование 1					У	У		
41	Кодирование 2						У		
42	Кодирование 3						У		
43	Кодирование 4						У		
44	Кодирование 5						У	Ф	

34 Все данные являются У, за исключением сведений «Наименование груза», которые являются О, и указаний «Число мест» цифрами и прописью, которые в рамках договора перевозки по СМГС являются О. Элементы данных «Вид единиц упаковки» (согласно Рекомендации от ЕЭК ООН № 21), «Количество единиц упаковки» и «Номерной знак транспортного средства для контейнерной перевозки» согласно Распоряжению (ЕС) № 1875/2006. Элементы данных: «Количество позиций» (Количество заявленных позиций товара) и «Номер позиции» (порядковый номер заявленных позиций) не содержатся в данных накладной и должны выводиться из системы перевозчика, подающего сводное заявление.

№ графы	Данные	Заказ на перевоз-ку / Накладная	Предварительная информация об отправке	Сводное заявление на вывоз	Сводное заявление на ввоз	Дубликат накладной	Электронная накладная	Сообщение о выдаче груза	Уведомление о прибытии груза
45	Кодирование 6						У		
46	Кодирование 7						У		
47	Кодирование 8						У		
48*	Масса груза после перегрузки						У	У	
49	Коды разделов по расчёту провозной платы					О	О	О	
50	Код маршрута					У	У	У	
51	Код ННМ					О	О	О	
52	Валюта					У	У	У	
53	Расчётная масса					У	У	У	
54	Договор с клиентом или применяемый тариф					О	О	О	
55	км/зона					У	У	У	
56	Дополнительные сборы, скидки					У	У	У	
57	Ставка					У	У	У	
58	Сборы					У	У	У	
59	Код оплаты		О			О	О		
60	Маршруты		О	О ³⁵	О ³⁶	О	О		
61	Таможенное оформление		У			У	У	У	
62	Коммерческий акт ЦИМ					У	У	У	
63	Удлинение срока доставки ЦИМ					У	У	У	
64	Заявления перевозчика ³⁷		О/У	О/У	О/У	О/У	О/У	О/У	
65	Другие перевозчики		У		О	У	У	У	
66	а) Договорный перевозчик б) Упрощённая таможенная процедура для железнодорожных отправок		О У		О	О У	О У	О У	
67	Дата прибытия							О	
68	Предоставлен							У	

³⁵ Элементы данных "Выездной таможенный пост" и "Коды транзитных стран" согласно распоряжению ЕС № 1875/2006.

³⁶ Элементы данных «Коды транзитных стран» и «Код первого места прибытия» согласно Распоряжению (ЕС) № 1875/2006.

³⁷ Все сведения являются У, за исключением указания номера согласования, которое является О.

Элементы данных: «Место товара» и «Дата и время прибытия к первому месту прибытия в таможенной сфере» согласно Распоряжению (ЕС) № 1875/2006 не содержатся в данных накладной и должны выводиться из системы перевозчика, подающего сводное заявление.

№ графы	Данные	Заказ на перевоз-ку / Накладная	Предварительная информация об отправке	Сводное заявление на вывоз	Сводное заявление на ввоз	Дубликат накладной	Электронная накладная	Сообщение о выдаче груза	Уведомление о прибытии груза
69	Идентификация отправки		О	О38	О39	О	О	О	У
70	Календарный штамп станции отправления		О			О	О	О	
71	Подтверждение получения ⁴⁰						У		У

2.3 Информация таможни

№ графы	Данные	Заказ на перевоз-ку / Накладная	Предварительная информация об отправке	Сводное заявление на вывоз	Сводное заявление на ввоз	Дубли-кат накладной	Электронная накладная	Сообщение о выдаче груза	Уведомление о прибытии груза
26*	Отметки таможни ⁴¹	Ф	У			У	У	У	

³⁸ Элементы данных: «Номер перевозки», «Номер накладной» и «Выездной таможенный пост» согласно Распоряжению (ЕС) № 1875/2006. Элементы данных: «Лицо, подающее сводное заявление», «Дата заявления», «Подпись/заверение» и «Номерной знак для особых обстоятельств» (кодировка транспортного средства) согласно Распоряжению (ЕС) № 1875/2006. не содержатся в данных накладной и должны выводиться из системы перевозчика, подающего сводное заявление.

³⁹ Элементы данных: «Номер накладной», «Номер перевозки», и «Место погрузки» согласно Распоряжению (ЕС) № 1875/2006. Элементы данных: «Лицо, подающее сводное заявление», «Дата заявления», «Подпись/заверение» и «Номерной знак для особых обстоятельств» (кодировка транспортного средства) согласно Распоряжению (ЕС) № 1875/2006 не содержатся в данных накладной и должны выводиться из системы перевозчика, подающего сводное заявление.

⁴⁰ В рамках договора перевозки по ЦИМ предусмотренное в этом сообщении подтверждение получения может быть заменено другим средством.

⁴¹ Элемент данных «Номер таможенной пломбы» (номер пломбы) согласно Распоряжению (ЕС) № 1875/2006.

2.4 Оборотная сторона листов 1, 2, 3 и 6

№ графы	Данные	Заказ на перевоз-ку / Накладная	Предварительная информация об отправке	Сводное заявление на вывоз	Сводное заявление на ввоз	Дубли-кат накладной	Электронная накладная	Сообщение о выдаче груза	Уведомление о прибытии груза
73	Сообщение					○	○	○	
74-78	Разделы по расчёту провозных платежей					○	○	○	
80	№ позиции					○	○	○	
83	Расчётная масса					○	○	○	
84	Кодированное поле					○	○	○	
85	Кодированное поле					○	○	○	
86	км					○	○	○	
87	Тариф					○	○	○	
88	Расчёты с отправителем					○	○	○	
89	Расчёты с получателем					○	○	○	
90	Сумма в					у	у	у	
91	Сумма в					у	у	у	
92	Сумма в						у	у	
93	Сумма в						у	у	
94	Провозная плата					у	у		
95	Провозная плата					у	у		
96	Провозная плата						у	у	
97	Провозная плата						у	у	
98	Общая сумма					у	у		

№ графы	Данные	Заказ на перевоз-ку / Накладная	Предварительная информация об отправке	Сводное заявление на вывоз	Сводное заявление на ввоз	Дубликат накладной	Электронная накладная	Сообщение о выдаче груза	Уведомление о прибытии груза
99	Общая сумма					У	У		
100	Общая сумма						У	У	
101	Общая сумма						У	У	
102	Итого					У	У		
103	Итого					У	У		
104	Итого						У	У	
105	Итого						У	У	
106	Всего					У	У		
107	Всего					У	У		
107'	Всего взыскать с отправителя					У	У		
108	Всего						У	У	
109	Всего						У	У	
109'	Всего взыскать с получателя						У	У	
110	Курсы пересчёта					У	У	У	
111	Отметки о расчётах платежей					У	У	У	
112	Дополнительно взыскать с отправителя						У		
119	Штемпель станции взвешивания		У			У	У	У	

2.5 Оборотная сторона листов 4 и 5

№ графы	Данные	Заказ на перевоз-ку / Накладная	Предварительная информация об отправке	Сводное заявление на вывоз	Сводное заявление на ввоз	Дубликат накладной	Электронная накладная	Сообщение о выдаче груза	Уведомление о прибытии груза
113*	Отметки железной дороги		У			У	У	У	
115	Удлинение срока доставки СМГС					У	У	У	
116	Штемпели пограничных станций						О	О	
117	Уведомление получателя о прибытии груза							О	
118	Выдача груза получателю							О ⁴²	О ⁴³
119	Штемпель станции взвешивания		У			У	У	У	

⁴² Действует только в отношении сведений на календарном штампе.

⁴³ Действует только в отношении подписи получателя.

**Приложение 4**
(к пункту 4.8)**Рекомендация по договору об электронном обмене данными накладной ЦИМ/СМГС
(Рекомендация по договору ЭОД)****Преамбула**

Данное Приложение содержит в себе рекомендации в форме стандартных условий и комментариев к ним по составлению договора об электронном обмене данными накладной ЦИМ/СМГС в международном железнодорожном грузовом сообщении (Договора ЭОД).

Рекомендация по договору об ЭОД может применяться как при заключении договора ЭОД между клиентом и перевозчиком, так и между перевозчиками.

Стандартные условия	Комментарии
1. Область применения	
1.1. Электронные документы и маршруты	<p><i>Стороны договора ЭОД определяют, какие электронные документы (электронная накладная ЦИМ/СМГС) и какие маршруты включает в себя договор.</i></p> <p><i>Кроме электронной накладной ЦИМ/СМГС, стороны могут специально распространить действие Рекомендации по договору об ЭОД на другие электронные документы, сопровождающие перевозку грузов (напр.: ведомость контейнеров ЦИМ/СМГС, ведомость вагонов ЦИМ/СМГС, коммерческий акт ЦИМ/СМГС и т.п.).</i></p>
1.2. Стороны договора ЭОД	<p><i>Перевозчик заключает договор ЭОД с клиентом. Кроме того, он заключает договор ЭОД со всеми остальными перевозчиками, участвующими в договоре перевозки.</i></p> <p><i>Перевозчик, заключивший договор об ЭОД с клиентом, обязан обеспечить заключение всеми сторонами, участвующими в обработке накладной ЦИМ/СМГС, договора об ЭОД. Стороны определяют самостоятельно содержание договора об ЭОД, однако существенные условия таких договоров должны быть стандартными.</i></p>

Стандартные условия	Комментарии
<p>2. Определения понятий</p> <p>В договоре действуют следующие понятия:</p> <p>2.1. Накладная ЦИМ/СМГС</p> <p>Бумажный документ или электронная запись данных, фиксирующие договор перевозки согласно статье 6 ЦИМ или 7 СМГС.</p> <p>2.2. Бумажная накладная ЦИМ/СМГС</p> <p>Бумажный документ, представляющий накладную ЦИМ/СМГС.</p> <p>2.3. Электронная накладная ЦИМ/СМГС</p> <p>Электронная запись данных накладной ЦИМ/СМГС.</p> <p>2.4. Распечатка электронной накладной ЦИМ/СМГС</p> <p>Напечатанный на бумаге вывод сохранённых электронных записей данных накладной ЦИМ/СМГС.</p> <p>2.5. ЭОД</p> <p>Электронный обмен данными между информационными системами в форме сообщений ЭОД.</p> <p>2.6. Сообщение ЭОД</p> <p>Набор данных, структурированный в соответствии с допустимой нормой и представленный в форме, которая может читаться электронным путём, а также обрабатываться автоматически и однозначно.</p>	<p><i>Стороны могут использовать и другие понятия.</i></p>

Стандартные условия	Комментарии
<p>3. Цель договора ЭОД</p> <p>Договор ЭОД устанавливает только те условия, при которых электронная накладная ЦИМ/СМГС может быть оформлена и использована юридически действительным образом. Он гарантирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Равнозначность между электронной и бумажной накладной ЦИМ/СМГС в соответствии со статьей 6 § 9 ЦИМ и статьей 7 § 14 СМГС; - Качество информации; - Безопасность передачи данных. <p>Целью договора ЭОД не является регулирование прав и обязанностей сторон по договору перевозки.</p>	<p><i>Целью договора ЭОД является определение тех условий, при которых электронная накладная ЦИМ/СМГС может применяться юридически действительным образом в соответствии с Едиными правовыми предписаниями ЦИМ и с Соглашением железнодорожном грузовой сообщении (СМГС).</i></p>
<p>4. Равнозначность электронной и бумажной версий накладной ЦИМ/СМГС⁴⁴</p> <p>Электронная накладная ЦИМ/СМГС, применяемая сторонами договора перевозки, признается равнозначной бумажной накладной ЦИМ/СМГС в соответствии со статьей 6 § 9 ЦИМ и статьей 7 § 14 СМГС.</p> <p>Стороны обязуются не оспаривать силу доказательства данных накладной ЦИМ/СМГС, переносимых электронным путём, только по причине их электронной структуры.</p>	<p><i>Ни одна из сторон не может оспаривать в суде, что электронные данные не являются допустимым средством доказательства для договора перевозки. При этом, сохраняется возможность оспаривания полноты, правильности, достоверности данных.</i></p>
<p>5. Содержание электронной накладной ЦИМ/СМГС</p> <p>5.1. Данные</p>	<p><i>Электронная накладная ЦИМ/СМГС должна содержать все элементы бумажной накладной ЦИМ/СМГС, включая „подпись“⁴⁵ отправителя и перевозчика, заключившего договор ЭОД.</i></p> <p><i>Перечень необходимых данных находится в Приложении 2 к Руководству по накладной ЦИМ/СМГС.</i></p>

⁴⁴ Ст. 6 § 9 ЦИМ и ст. 7 § 14 СМГС.

⁴⁵ Согласно статье 6 § 3 ЦИМ, накладная подписывается отправителем и перевозчиком. В зоне действия договора перевозки по ЦИМ подпись может быть заменена оттиском штампа, машинной бухгалтерской отметкой или другим подходящим способом.

Стандартные условия	Комментарии
<p>5.2. Электронная подпись</p>	<p>„Подпись“⁴⁶ отправителя и перевозчика, должна обязательно гарантировать:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Идентификацию сторон договора; 2. Подтверждение объединения воли участников договора перевозки, а также их согласия относительно содержания данного договора. <p>Электронная подпись выполняет те же функции, что и рукописная подпись.</p> <p>Заверенные электронной подписью данные отсылаются далее другим лицам, участвующим в оформлении накладной ЦИМ/СМГС. Причём, эти лица должны в любое время иметь возможность отличать данные, заверенные сторонами, от тех, которые были изменены позже.</p> <p>Вид электронной подписи и степень надёжности для этой подписи регулируются применимым национальным правом.</p>
<p>6. Оформление электронной накладной ЦИМ/СМГС</p> <p>6.1. Обязанность проведения проверки относительно полноты и достоверности данных</p> <p>6.2. Целостность данных</p> <p>Процедура оформления электронной накладной гарантирует целостность содержащихся в ней данных с момента её оформления сторонами договора.</p>	<p>Та сторона договора перевозки, которая регистрирует сведения в системе ЭОД, обязуется тщательно проверить электронную накладную ЦИМ/СМГС относительно полноты и достоверности содержащихся в ней данных в соответствии с пунктом 5 Рекомендации по договору об ЭОД.</p> <p>Сведения, содержащиеся в электронной накладной, не подлежат изменению, за исключением случаев, предусмотренных в пункте 7.4 Рекомендации по договору об ЭОД. Первоначальные данные должны оставаться сохранёнными (читаемыми) в системе ЭОД таким образом, чтобы их можно было увидеть, после изменения и/или исключения.</p>

⁴³ Согласно статье 6 § 3 ЦИМ, накладная подписывается отправителем и перевозчиком. В зоне действия договора перевозки по ЦИМ подпись может быть заменена оттиском штампа, машинной бухгалтерской отметкой или другим подходящим способом.

Стандартные условия	Комментарии
<p>7. Передача электронной накладной ЦИМ/СМГС</p> <p>7.1. Формат сообщений ЭОД</p> <p>7.2 Отсылка и получение данных</p> <p>7.3. Безопасность передачи данных</p> <p>7.4. Изменение данных</p>	<p><i>Требования к сообщениям ЭОД (обмену данными, содержанию, времени и т.д.) являются предметом Приложения 3.</i></p> <p><i>Стороны договора об ЭОД договариваются о стандартах и форматах сообщений ЭОД и кодировке используемых наборов данных.</i></p> <p><i>Порядок передачи данных должен давать разъяснения о том, в каких случаях и когда лица, участвующие в оформлении накладной ЦИМ/СМГС, отсылают или получают данные.</i></p> <p><i>Передача данных электронной накладной ЦИМ/СМГС должна быть защищена. Стороны будут принимать меры по защите данных электронной накладной от несанкционированного доступа к этим данным. Права доступа к данным определены в Приложении 5.</i></p> <p><i>Стороны договора могут ввести обязанность проведения контроля, а также актуализации мер по защите от несанкционированного доступа к данным, изменения данных, их уничтожения и т.д.</i></p> <p><i>Данные накладной ЦИМ/СМГС могут обрабатываться исключительно только теми лицами, которые имеют на это право согласно Приложению 5 (Доступ к данным). Договорного перевозчика / дорожку отправления и/или перевозчика на месте переотправки необходимо информировать о внесённых изменениях, если это было оговорено сторонами договора.</i></p> <p><i>Все дополнения и изменения должны быть определяемыми и идентифицируемыми. Система ЭОД должна гарантировать, что внесённые изменения, лица, внесшие данные изменения, и время внесения изменений могут быть определены по крайней мере постфактум. Информационная система должна обеспечивать регистрацию изменений и дополнений, вносимых в электронную накладную, а также сохранение старых данных в соответствии с пунктом 9 Рекомендации по договору об ЭОД. Внесение несанкционированных изменений не допускается.</i></p>
<p>8. Распечатки</p>	<p><i>Распечатка обладает правовой силой тогда, когда она отражает данные электронной накладной ЦИМ/СМГС без изменений и в полном объёме. Положения о распечатке являются предметом пункта 4.4 Спецификаций по Электронной накладной ЦИМ/СМГС.</i></p>

Стандартные условия	Комментарии
9. Архивация данных	<i>Для архивации электронной накладной ЦИМ/СМГС необходимо учитывать транспортные, таможенные, налоговые и прочие требования.</i>
10. Конфиденциальность	<i>Все участники оформления накладной ЦИМ/СМГС обязаны соблюдать общие правила конфиденциальности.</i>
11. Организационные требования 11.1. Производственная сфера 11.2. Расходы 11.3. Чрезвычайные меры при сбоях системы	<i>Стороны договора обязуются оборудовать и поддерживать производственную сферу, необходимую согласно договору об ЭОД для использования электронной накладной ЦИМ/СМГС.</i> <i>Стороны распределяют расходы по содержанию этой производственной сферы.</i> <i>Кроме того, стороны договариваются об организационных мерах, которые необходимо принимать для использования электронной накладной ЦИМ/СМГС (напр. обоюдное оповещение о недостатках и ошибках системы), а также в случае перебоев в работе системы ЭОД и в случаях, когда отправка в обязательном порядке должна сопровождаться бумажными документами.</i>
12. Ответственность 12.1 Общие положения	<i>Стороны договариваются о регулировании ответственности при электронном обмене данными накладной ЦИМ/СМГС, которое должно обеспечивать полноту и достоверность данных.</i>
	<p><i>Вариант А:</i></p> <p><i>Одна сторона отвечает за ущерб, причинённый ею в результате невыполнения или ненадлежащего выполнения обязанностей по договору ЭОД другой стороне, за исключением тех случаев, когда вина стороны отсутствует. Эта ответственность признается ограниченной [...].</i></p> <p><i>Данное ограничение не действует, если будет доказано, что ущерб объясняется действием или упущением со стороны перевозчика либо с намерением вызвать такой ущерб, либо с риском и с пониманием того, что такой ущерб, вероятно, будет причинен.</i></p> <p><i>В случаях возникновения ответственности, попадающих в сферу применения Единых правовых предписаний ЦИМ или СМГС, преимущество имеют положения ЦИМ или СМГС.</i></p>

Стандартные условия	Комментарии
	<p><i>Вариант Б:</i></p> <p><i>Ответственность сторон договора ЭОД регулируется национальным правом, применяемым для этого договора.</i></p> <p><i>В случаях возникновения ответственности, регулируемой в соответствии с положениями ЦИМ или СМГС, преимущество имеют положения ЦИМ или СМГС.</i></p>
12.2 Лица, за действия которых стороны несут ответственность	<i>Стороны несут ответственность за действия тех лиц, услугами которых они пользуются в целях выполнения договора.</i>
13. Применяемое право	<i>Стороны договариваются о праве, подлежащем применению для договора об ЭОД.</i>
14. Подсудность	<i>Стороны договариваются о подсудности.</i>
15. Срок, изменение и истечение договора ЭОД	<i>Стороны договариваются о положениях договора об ЭОД относительно срока его действия и порядка внесения изменений, а также относительно автономности положений договора об ЭОД.</i>



Приложение 5
(к пункту 4.5)

Права доступа к данным электронной накладной ЦИМ/СМГС

1. Основные принципы

- Доступ к данным накладной предоставляется только тем участникам, которые одновременно заключили соглашение ЭОД и являются стороной соответствующего договора перевозки. Исключение: кроме этого, перевозчикам даётся также право на чтение данных того договора перевозки, в котором они не участвуют - для того, чтобы они могли передать их следующему перевозчику или, в случае необходимости, сделать распечатку электронной накладной ЦИМ/СМГС.
- Под «отправителем» в таблице в «Доступе к данным» понимается отправитель, занесённый в графу 1 накладной, а под «получателем» - получатель, занесённый в графу 4.
- В рамках своих полномочий соответствующие административные ведомства обладают правом доступа.
- Различаются три вида права доступа: чтение, запись (включает в себя чтение) и изменение (включает чтение и запись). Право доступа к чтению обеспечивается в соответствии с заключённым между участниками соглашением через интерфейс или обмен сообщениями. Право перевозчиков вносить и изменять данные ограничивается тем перевозчиком, на попечительстве которого находится груз.
- Если отправитель меняет получателя, права доступа первоначального получателя устраняются. Если первоначальный получатель называет другого получателя, отправитель не имеет доступа к изменённым данным.
- Фактическому перевозчику в сфере применения ЦИМ не предоставляется право доступа, так как он не участвует в договоре перевозки. Для фактического перевозчика следует оговаривать в отдельности права доступа к данным между перевозчиком и фактическим перевозчиком, в особенности, относительно осуществляемой им деятельности.

Примечания:

- | | | | |
|----------------------|----------|---|--|
| - Статус сведений: | О | = | обязательные данные |
| | У | = | условные данные [обязательные, если выполняется условие] |
| | Ф | = | факультативные данные |
| - Договор перевозки: | ЦИМ/СМГС | = | данные относятся к договорам перевозки ЦИМ и СМГС |
| | ЦИМ | = | данные относятся только к договору перевозки ЦИМ |
| | СМГС | = | данные относятся только к договору перевозки СМГС |

№ графы	Статус	Договор перевозки	Наименование графы / Данные	Доступ к данным		
				Чтение	Внесение	Изменение

1.1 Лицевая сторона

1	О	ЦИМ/ СМГС ЦИМ	Отправитель: наименование, почтовый адрес (с указанием кода страны согласно ISO 3166), подпись и, если возможно, номер телефона или факса (с международным кодом) или адрес электронной почты отправителя. Смотри также пункт 10 ГЛВ-ЦИМ/СМГС. В случае отсутствия специальной договоренности между отправителем и перевозчиком подпись заменяется идентификацией отправки в соответствии с графой 69 (см. ст. 6 § 3 ЦИМ).	- Получатель - Перевозчик ЦИМ и СМГС	Отправитель	
2	Ф	ЦИМ/ СМГС	Код отправителя Если код отсутствует, его нужно внести в соответствии с указаниями перевозчика.	- Получатель	- Отправитель	Перевозчик ЦИМ и СМГС (Внести код. Изменение только на основе дополнительных распоряжений или указаний отправителя.)
3	Ф	ЦИМ СМГС	Код клиента / плательщика оплаченных провозных платежей , если речь не идёт об отправителе. При отсутствии кода клиента / плательщика его может внести перевозчик, если этот код содержится в данных графы 13 или 14. Код может внести договорный перевозчик в соответствии с национальным законодательством страны отправления.	- Получатель	- Отправитель	- Перевозчик ЦИМ и СМГС (Внести код. Изменение только на основе дополнительных распоряжений или указаний отправителя.)
4	О	ЦИМ/ СМГС	Получатель: наименование, почтовый адрес (с указанием кода страны согласно ISO 3166) и, если возможно, номер телефона или факса или адрес электронной почты получателя. Смотри также пункт 10 ГЛВ-ЦИМ/СМГС.	- Получатель	- Отправитель	- Перевозчик ЦИМ и СМГС (Изменение только на основе дополнительных распоряжений или указаний отправителя / получателя.)
5	Ф	ЦИМ/ СМГС	Код получателя Если код отсутствует, его нужно внести в соответствии с указаниями перевозчика / железной дороги назначения.	- Получатель	- Отправитель	- Перевозчик ЦИМ и СМГС (Внести код. Изменение только на основе дополнительных распоряжений или указаний отправителя / получателя.)

№ графы	Статус	Договор перевозки	Наименование графы / Данные	Доступ к данным		
				Чтение	Внесение	Изменение
6	Ф	ЦИМ	Код клиента / плательщика неоплаченных провозных платежей, если речь не идет о получателе. При отсутствии кода клиента / плательщика его может внести перевозчик, если этот код содержится в данных графы 13 или 14.	- Получатель	- Отправитель	- Перевозчик ЦИМ и СМГС
		СМГС	Код может внести перевозчик, выдающий груз в соответствии с национальным законодательством страны назначения.			(Внести код. Изменение только на основе дополнительных распоряжений или указаний отправителя / получателя.)
7			Заявления отправителя , являющиеся обязательными для перевозчика / железной дороги. При использовании кодов 1, 2, 6, 7, 8 и 24 следует указывать код и его значение. При использовании других кодов следует указывать только сам код, который дополняется соответствующей информацией. Код Значение :	- Получатель ЦИМ (коды 1-16 и 24)	- Отправитель	- Перевозчик ЦИМ и СМГС
	У	ЦИМ	1 Получатель не имеет права распоряжаться грузом.	- Получатель СМГС (коды 3-5, 10, 18-23)		(Изменение только на основе дополнительных распоряжений или указаний отправителя / получателя.)
	У	ЦИМ	2 Признанный получатель (согласно таможенному праву).			
	У	ЦИМ/СМГС	3 Проводник груза ... ФИО, номер документа, удостоверяющего личность.			
	У	ЦИМ/СМГС	4 Наполненная масса в кг. [для газовых вагонов-цистерн, заполненных в неочищенном виде, см. Раздел 5.4.1.2.2 с) РИД / Приложение 2 СМГС].			
	У	ЦИМ/СМГС	5 Экстренный номер телефона на случай нестандартных ситуаций или аварий с опасными грузами			
	У	ЦИМ	6 Уполномочивать фактического перевозчика не разрешается			
	У	ЦИМ	7 Погружено перевозчиком			
	У	ЦИМ	8 Разгрузка перевозчиком			
	У	ЦИМ	9 Установленный срок доставки: ...			
	У	ЦИМ/СМГС	10 Исполнение административно ведомственных формальностей: ... [Данные о документах, которые предоставляются перевозчику четко определенным органом или органом, который определен договором, а также о месте, где эти документы должны быть предоставлены – смотри статью 15 § 1 ЦИМ и статью 22 СМГС; документы обозначаются в бумажной накладной с помощью кода и словами, а в электронной накладной только с помощью кода; к каждому коду могут быть также указаны пояснения в графе для дополнительного текста; для кодировки документов используется Список 1001 ООН/ЭДИФАКТ] ... (www.unesc.org) (дополнительные пометки – смотри статью 15 § 4 ЦИМ и статью 11 § 1 СМГС)			
	У	ЦИМ	11 Необычная отправка: ... (Номер согласования всех участвующих перевозчиков / управляющих инфраструктур) См. пункт 14 ГЛВ – ЦИМ/СМГС			
	У	ЦИМ	16 Другие заявления: ... (наименование уполномоченного лица, наименование фактического перевозчика, требование следить за отправкой в пути следования, и т.д.)			

№ графы	Статус	Договор перевозки	Наименование графы / Данные	Доступ к данным		
				Чтение	Внесение	Изменение
7 (посл.)	О	СМГС	17 Способ определения массы: (на железнодорожных весах, на весах, по трафарету, по обмеру, по счётчику, по стандарту)			
	О	СМГС	18 Погружено ... (отправителем или)			
	У	СМГС	19 Перевозка согласована: ... (сокращённое обозначение перевозчика и номера согласований всех участвующих перевозчиков, номер и дата согласования). Номер согласования перевозки (см. пункт 14.2.1 ГЛВ ЦИМ/СМГС).			
	У	СМГС	20 Перевозка согласована: (Сокращённое обозначение перевозчика и номера согласованностей всех участвующих перевозчиков, номер и дата согласования). Номер согласования перевозки (см. пункт 14.2.2 ГЛВ ЦИМ/СМГС).			
	У	СМГС	21 Перевозка согласована:... (Сокращённое обозначение перевозчика и номера согласованностей всех участвующих перевозчиков, номер и дата согласования). Номер согласования перевозки (см. пункт 14.2.3 ГЛВ ЦИМ/СМГС).			
	У	СМГС	22 Плательщик ... (Сокращённое обозначение перевозчика СМГС (см. пункт 3 настоящего приложения), провозные расходы которого оплачиваются плательщиком. Наименование и код плательщика (см. пункты 11.1 и 11.2 ГЛВ-ЦИМ/СМГС).			
	У	СМГС	23 Другие заявления... Указание конкретного маршрута перевозки при перевозке грузов с превышением габарита погрузки круглым путём; <ul style="list-style-type: none"> - указания о том, как поступать с грузом в случае возникновения препятствий к перевозке или выдаче груза; - меры защиты и температурный режим при перевозке скоропортящихся грузов; - описание повреждений вагонов и ИТЕ, предоставленных отправителем, констатированных при предъявлении груза к перевозке; - при перевозке автотракторной техники – отметки «Перевозка без защиты бьющихся деталей», «Ключ от машины №», - указание согласованного с перевозчиком способа перевозки груза (в том числе порожнего вагона), если перевозка осуществляется по железным дорогам разной ширины колеи – отметки: «Перегрузка в вагон другой ширины колеи», «Перестановка вагона на тележки другой ширины колеи (договор на перестановку №__ от__ при его наличии)» или «Применение раздвижных колёсных пар»; - заявление отправителя о внесённых им исправлениях; - при перевозке смерзающихся грузов указание процента влажности груза и принятые профилактические меры («Груз заморожен», «Пересыпан известью в количестве __ %», «Обработан __ маслом в количестве __ %», «Переложено послойно древесными опилками» и т.п.); - Объём полномочий проводника. 			
У	СМГС	24 Опасные грузы упакованные в ограниченном количестве, общая масса брутто которых превышает 8 тонн на вагон или ИТЕ.				

№ графы	Статус	Договор перевозки	Наименование графы / Данные	Доступ к данным		
				Чтение	Внесение	Изменение
8	Ф	ЦИМ/ СМГС	<p>Ссылка отправителя / № договора:</p> <ul style="list-style-type: none"> - В сообщении ЦИМ → СМГС: Указание ссылки отправителя. № договора с импортёром заносится в графу № 15. - В сообщении СМГС → ЦИМ: Указание № договора с экспортёром. 	Получатель	Отправитель	- Перевозчик ЦИМ и СМГС (Изменение только на основе дополнительных распоряжений или указаний отправителя / получателя.)
9	У	ЦИМ/ СМГС	<p>Документы, приложенные отправителем: перечень всех необходимых для перевозки сопроводительных документов, приложенных к накладной. Если документ прикладывается в нескольких экземплярах, то указывается количество экземпляров. Указание возможных дополнительных листов. В случае использования отправителем формуляра о перевозке опасных грузов согласно подразделу 5.4.5 РИД / Приложению 2 СМГС, этот документ рассматривается как дополнительный лист.</p> <p>Дополнительные документы обозначаются в бумажной накладной с помощью кода и словами, а в электронной накладной только с помощью кода; к каждому коду могут быть также указаны пояснения в графе для дополнительного текста; для кодировки документов используется Список 1001 ООН/ЭДИФАКТ (www.unesce.org).</p> <p>Если упомянутые в накладной сопроводительные документы предназначены для изъятия в пути следования, то после их наименования должно быть указано сокращённое наименование железной дороги, на которой они изымаются, в виде отметки «для ... (сокращённое наименование железной дороги, на которой они изымаются)».</p>	Получатель	Отправитель	- Перевозчик ЦИМ и СМГС (Изменение только на основе дополнительных распоряжений или указаний отправителя, или если дополнения возникают в пути следования)
10	О	ЦИМ/ СМГС	<p>Место доставки:</p> <ul style="list-style-type: none"> - В сообщении ЦИМ → СМГС: указание станции и железной дороги назначения (буквенное сокращение, см. пункт 3 Приложения 2 к ГЛВ ЦИМ/СМГС). - В сообщении СМГС → ЦИМ: указание места доставки, станции согласно DIUM и страны согласно пункту 4 Приложения 2 к ГЛВ ЦИМ/СМГС. 	Получатель	Отправитель	- Перевозчик ЦИМ и СМГС (Изменение только на основе дополнительных распоряжений или указаний отправителя / получателя.)
11	Ф	ЦИМ	<p>Код места доставки</p> <p>Если код отсутствует, его может внести перевозчик.</p>	Получатель	Отправитель	- Перевозчик ЦИМ и СМГС (Внести код. Изменение только на основе дополнительных распоряжений или указаний отправителя / получателя.)
12	О	ЦИМ/ СМГС	<p>Код станции</p> <p>Международный код станции, обслуживающей место доставки груза (ЦИМ), или международный код станции назначения (СМГС): 2 знака железнодорожного кода страны плюс 6 знаков кода станции. Если код отсутствует, его обязан внести перевозчик / железная дорога.</p>	Получатель	Отправитель	Перевозчик ЦИМ и СМГС (Внести код. Изменение только на основе

№ графы	Статус	Договор перевозки	Наименование графы / Данные	Доступ к данным		
				Чтение	Внесение	Изменение
						дополнительных распоряжений или указаний отправителя / получателя.)
13	У	ЦИМ	Коммерческие условия Код Условие 1 Маршрут 2 Транспортный поток 3 Перевозчик, которому поручена перевозка, путь, качество 4 Установленные пограничные станции (для необычных отправок) 5 Другие требуемые условия (например, указание номеров других договоров с клиентом или тарифов в сфере ЦИМ – номер договора с клиентом или тарифа, касающегося линии первого перевозчика, принявшего груз, заносится в графу 14) 6 Выходные пограничные станции... (их коды, сокращённое наименование железной дороги страны отправления и железных дорог транзитных стран по согласованному с договорным перевозчиком маршруту следования груза. При перевозке груза с участием парома указывается наименование портов и припортовых станций передачи на/с водный транспорт. Если перевозка груза от выходной пограничной станции возможно через несколько входных пограничных станций соседней страны, то указывается также наименование входной пограничной станции, через которую будет осуществляться перевозка).	Получатель	Отправитель	Перевозчик ЦИМ и СМГС (Изменение только на основе дополнительных распоряжений или указаний отправителя / получателя.)
14	У	ЦИМ	№ договора с клиентом или № тарифа: указание номера договора с клиентом или номера тарифа, касающегося линии первого перевозчика принявшего груз. Впереди указывается с кодом 1 для клиентского соглашения или с кодом 2 для тарифов.	Получатель	Отправитель	- Перевозчик ЦИМ и СМГС (Изменение только на основе дополнительных распоряжений или указаний отправителя)
15	Ф	ЦИМ/СМГС	Отметки, необязательные для железной дороги: сообщения отправителя получателю, связанные с данной отправкой. Эти сведения не возлагают на перевозчика / железную дорогу никаких обязательств. В сообщении ЦИМ → СМГС может вноситься № договора с импортёром (на поставку).	- Получатель - Перевозчик ЦИМ	Отправитель	
16	О	ЦИМ СМГС	Место приёма: - Место (включая код станции согласно DIUM и код страны согласно пункту 4 Приложения 2 ГЛВ ЦИМ/СМГС), дата (месяц, день и время) приёма груза к перевозке. На бумажной накладной станция и страна могут быть указаны словами. Примечание: если фактические данные приёма отличаются от сведений отправителя, то принимающий груз перевозчик делает соответствующую отметку в графе 64 «Заявления перевозчика». - Станция отправления и сокращённое наименование железной дороги (см. пункт 3	- Получатель - Перевозчик ЦИМ и СМГС	Отправитель	

№ графы	Статус	Договор перевозки	Наименование графы / Данные	Доступ к данным		
				Чтение	Внесение	Изменение
			приложения 2 ГЛВ-ЦИМ/СМГС), код станции отправления.			
17	Ф	ЦИМ	Код места приёма: перевозчик сообщает код клиенту в договоре с ним. Если код отсутствует, его может внести перевозчик.	Получатель	- Отправитель - Перевозчик ЦИМ и СМГС	
18	О У	СМГС ЦИМ	Транзитное фактурирование: а) СМГС: сокращенные наименования последующих перевозчиков СМГС в порядке их проследования грузом с указанием наименований и кодов плательщиков. б) ЦИМ: если расчёт по отдельной части или по всему пути осуществляется другим перевозчиком, а не перевозчиком при отправлении или на месте назначения: в левой графе указывается код перевозчика согласно Списку кодов перевозчиков (www.cit-rail.org) или код страны согласно пункту 4 Приложения 2 ГЛВ ЦИМ/СМГС для определения фактурируемого отрезка пути, а в правой графе указывается код компании того перевозчика, который выставляет счёт на соответствующую сумму	Получатель	Отправитель	Перевозчик ЦИМ и СМГС (Изменение только на основе дополнительных распоряжений или указаний отправителя / получателя.)
19	О О О У У	ЦИМ/ СМГС СМГС СМГС ЦИМ ЦИМ/ СМГС ЦИМ/ СМГС	№ вагона: - Вагоны с двенадцатизначными номерами: указание № вагона. Номер вагона содержит также сведения о роде вагона. - Другие вагоны: указание номера и наименования владельца вагона, сокращённого наименования железной дороги приписки вагона. Проставляется отметка, кем предоставлен вагон: «П» - при предоставлении вагоном перевозчиком; «О» - при предоставлении вагона отправителем. Вагон, фактически предоставленный получателем, приравнивается к вагону, предоставленному отправителем. - Указание подъёмной силы, количества осей и массы тары вагона. Примечания: - При перегрузке первоначальные сведения зачёркиваются и вносятся данные по новым используемым вагонам. - При перевозке нескольких вагонов по одной накладной вносится отметка: «Смотри прилагаемую ведомость».	Получатель	Отправитель	Перевозчик ЦИМ и СМГС (Изменение только в случае ошибки или перегрузки)
20	У У О У У	СМГС ЦИМ/ СМГС ЦИМ/ СМГС СМГС	Наименование груза: - Знаки, марки, нанесённые на отдельные грузовые места. - Буквенный код рода упаковки груза согласно Рекомендации 21 ЕЭК ООН (www.unece.org); количество, номер, тип и длина ИТЕ. На бумажной накладной род упаковки может быть указан словами. - Наименование груза: для опасных грузов требуются обозначения согласно параграфу 5.4.1 РИД/ Приложению 2 СМГС. - Указание номера груза по Гармонизированной системе (www.wcoomd.org) в тех случаях, когда это обязательно требуется таможенным правом (напр. при чувствительных товарах). - При перевозке скоропортящегося груза проставляется отметка «Скоропортящийся», если груз перевозится в крытых вагонах с вентилированием – также отметка «С			

№ графы	Статус	Договор перевозки	Наименование графы / Данные	Доступ к данным		
				Чтение	Внесение	Изменение
20 (посл.)	У О У У У У У У У У У У	СМГС СМГС ЦИМ/ СМГС СМГС СМГС ЦИМ ЦИМ ЦИМ ЦИМ СМГС СМГС	<p>вентиляцией».</p> <p>Смотри также пункт 14.2.2 ГЛВ-ЦИМ/СМГС.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Идентификационный номер автомобильного транспортного средства. - Число мест груза цифрами. - Количество и знаки пломб, наложенных отправителем или перевозчиком вагоны и ИТЕ. - При использовании ЗПУ – название и контрольный знак ЗПУ, сокращённое наименование железной дороги отправления груза. - Количество и знаки пломб, наложенных отправителем или перевозчиком на автомобильное транспортное средство, а при использовании ЗПУ – название и контрольный знак ЗПУ, сокращённое наименование железной дороги отправления груза. - Нанесение наклейки или печати с пиктограммой для отправок, находящихся под таможенным контролем. - Указание идентификационного таможенного номера (Movement Reference Number - MRN) относительно ИТЕ или вагонов с дополнительным указанием <ul style="list-style-type: none"> . «E MRN», если была подана декларация о вывозе, *) . «T MRN», если была подана декларация при отправке, *) . «TS MRN», если декларация была подана с указанием данных безопасности *) . «EXS MRN», если обобщающая декларация при выезде была отдельно подана отправителем, . «ENS MRN», если обобщающая декларация при въезде была отдельно подана отправителем. <p>*) Сопроводительный документ должен быть отражен в графе 9.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Указание налогового административного кода (ARC) относительно ИТЕ или вагонов с дополнительным указанием «ARC». *) <p>*) Сопроводительный документ должен быть отражен в графе 9.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Указание отметки «EXPORT», если процедура вывоза через выездной таможенный пост была завершена в соответствии с ст. 793 аб. 2 букв. б Директивы о применении Налогового кодекса. - Негабаритный груз, на железных дорогах ... (сокращённое обозначение железных дорог согласно пункту 3 Приложения 2 ГЛВ-ЦИМ/СМГС). - О применении условий размещения и крепления габаритного груза, погруженного на открытый подвижной состав (кроме транспортёров) колеи 1520 мм: Пункт __ главы __ ТУ», «НТУ № __», «МТУ № __» или «Эскиз № __». <p>В сообщении ЦИМ → СМГС эти сведения заносятся перевозчиком, осуществляющим перегрузку/смену колёсных пар. В обратном направлении данные сведения заносит отправитель или перевозчик – в зависимости от того, кто осуществляет погрузку.</p>			
22	У	ЦИМ/ СМГС	РИД / Приложение 2 к СМГС: отметить крестиком, если груз соответствует РИД / Приложению 2 СМГС.	Получатель	Отправитель	Перевозчик ЦИМ и СМГС (Изменение с согласия)

№ графы	Статус	Договор перевозки	Наименование графы / Данные	Доступ к данным		
				Чтение	Внесение	Изменение
						отправителя)
23	О	ЦИМ/СМГС	Код ННМ / ГНГ , 6-значный (www.uic.org).	Получатель	Отправитель	Перевозчик ЦИМ и СМГС (Изменение в случае повторной проверки)
24	О	ЦИМ/СМГС	Масса определена отправителем: следует указать <ul style="list-style-type: none"> - брутто-массу груза (включая упаковку) отдельно по кодам ННМ / ГНГ; - тару ИТЕ и ёмкости; - общую массу отправки; - массу автомобильного транспортного средства. 	- Получатель - Перевозчик СМГС	Отправитель	Перевозчик ЦИМ (ЦИМ: Изменение в случае повторной проверки)
25			Не заполняется.			
26	Ф	ЦИМ/СМГС	Отметки таможни: графа для внесения отметки таможенными ведомствами или авторизованными таможенными отправителями.	Получатель СМГС Перевозчик ЦИМ и СМГС		- Таможенные ведомства -Допущенный отправитель
27	У	СМГС	Ценность груза: указание ценности груза согласно ст. 17 СМГС «Объявление ценности груза».	Получатель СМГС Перевозчик ЦИМ и СМГС	Отправитель	
28	О	ЦИМ	Место и дата оформления накладной: место и дата (год, месяц, день) оформления накладной	Получатель СМГС Перевозчик СМГС	Отправитель	- Перевозчик ЦИМ (Изменение с согласия отправителя)
29	О	ЦИМ/СМГС	Место переотправки: указание места переотправки согласно Приложению 3 ГЛВ-ЦИМ/СМГС . Данное место переотправки одновременно является также: <ul style="list-style-type: none"> - в сообщении ЦИМ → СМГС: местом доставки согласно ЦИМ и станцией отправления согласно СМГС; - в сообщении СМГС → ЦИМ: станцией назначения согласно СМГС и местом приёма груза согласно ЦИМ. 	Получатель	Отправитель	- Перевозчик ЦИМ и СМГС (Изменение только на основе дополнительных распоряжений или указаний отправителя/получателя).
30	О	ЦИМ/СМГС	Место и время переотправки: Указание фактического места переотправки и даты приёма груза и накладной ЦИМ/СМГС следующим перевозчиком на месте переотправки (календарный штамп).	Получатель	Перевозчик ЦИМ и СМГС	

№ графы	Статус	Договор перевозки	Наименование графы / Данные	Доступ к данным		
				Чтение	Внесение	Изменение
37	О	ЦИМ/СМГС	Накладная ЦИМ/СМГС: Наименование документа и правило-ссылка. С правой стороны данной графы: номер и наименование листа накладной. Эти данные напечатаны на бланке бумажной накладной и сохранены в электронной накладной.	- Отправитель - Получатель ЦИМ/СМГС - Перевозчик ЦИМ и СМГС		
38	У	СМГС	Масса определена железной дорогой: указание массы груза, определённой перевозчиком, если эти сведения определяются договорным перевозчиком СМГС. В зависимости от способа определения массы груза проставляются отметки: «на весах» (указывается тип весов), «по трафарету», «по стандарту», «по обмеру», «по замеру», «по счётчику».	- Получатель ЦИМ - Перевозчик ЦИМ - Отправитель СМГС - Получатель СМГС	- Перевозчик СМГС	
39	У	ЦИМ	Проверка: указание результатов проверки, а также перевозчика согласно Списку кодов перевозчиков (www.cit-rail.org) (его сокращённое наименование или код), который осуществил проверку (см. ст. 11 §§ 2 и 3 ЦИМ).	- Отправитель ЦИМ - Получатель ЦИМ - Перевозчик СМГС		Перевозчик ЦИМ
40	Ф	ЦИМ/СМГС	Кодирование 1: графа для 6-значного кода перевозчика / железной дороги отправления. При необходимости здесь может вноситься номер поезда (действует только для договора перевозки ЦИМ).	-		- Перевозчик ЦИМ и СМГС (Кодировка перевозчиками при отправлении)
41	Ф	ЦИМ/СМГС	Кодирование 2: графа для 4-значного кода перевозчика / железной дороги отправления.			- Перевозчик ЦИМ и СМГС (Кодировка перевозчиками при отправлении)
42	Ф	ЦИМ/СМГС	Кодирование 3: графа для 4-значного кода перевозчика / железной дороги отправления.			- Перевозчик ЦИМ и СМГС (Кодировка перевозчиками при отправлении)
43	Ф	ЦИМ/СМГС	Кодирование 4: графа для 4-значного кода перевозчика / железной дороги отправления.			- Перевозчик ЦИМ и СМГС (Кодировка перевозчиками при отправлении)

№ графы	Статус	Договор перевозки	Наименование графы / Данные	Доступ к данным		
				Чтение	Внесение	Изменение
44	Ф	ЦИМ/СМГС	Кодирование 5: графа для 6-значного кода перевозчика / железной дороги назначения. При необходимости здесь может вноситься номер поезда (действует только для договора перевозки ЦИМ).			- Перевозчик ЦИМ и СМГС (Кодировка перевозчиками назначения)
45	Ф	ЦИМ/СМГС	Кодирование 6: графа для 4-значного кода перевозчика, выдающего груз.			- Перевозчик ЦИМ и СМГС (Кодировка перевозчиками назначения)
46	Ф	ЦИМ/СМГС	Кодирование 7: графа для 4-значного кода перевозчика / железной дороги назначения.			- Перевозчик ЦИМ и СМГС (Кодировка перевозчиками назначения)
47	Ф	ЦИМ/СМГС	Кодирование 8: графа для 4-значного кода перевозчика, выдающего груз.			- Перевозчик ЦИМ и СМГС (Кодировка перевозчиками назначения)
48	У	ЦИМ/СМГС	Масса груза после перегрузки: в случае перегрузки груза перевозчик, осуществляющий её, должен внести массу груза, установленную после перегрузки. При перегрузке из одного в несколько вагонов следует указать массу груза для каждого вагона в отдельности. Указывается количество мест груза, погруженного в каждый вагон после перегрузки.	- Получатель	- Перевозчик ЦИМ и СМГС (Кодировка перевозчиками при перегрузке)	

Разделы по расчёту провозной платы ЦИМ

- а) Разделы по расчёту провозной платы А и В действуют только для договора перевозки ЦИМ. Они отображены в единой форме. Во избежание недоразумений в служебной переписке всегда необходимо обозначать поля секций с номерами граф (напр. А.57).
- б) При применении клиентского соглашения, предусматривающего централизованный расчёт провозного платежа, используется только один фактурируемый отрезок пути применительно всей линии, охватываемой клиентским соглашением, независимо от того, поданы ли цены, предусмотренные соглашением, отдельно или в качестве общей цены.
- в) Каждый перевозчик, который выставляет счёт, использует свой раздел по расчёту провозной платы. Если не хватает имеющихся разделов по расчёту провозной платы, следует использовать дополнительные листы (относится только к бумажной накладной).

49	О	ЦИМ	Линия: Международные коды страны согласно пункту 4 Приложения 2 ГЛВ ЦИМ/СМГС и станции согласно DIUM, или пункта в начале и конце пути, по которому рассчитывается провозная плата, или наименование станции, на которой взимаются сборы.	- Отправитель ЦИМ - Получатель		Перевозчик ЦИМ
----	---	-----	--	-----------------------------------	--	----------------

№ графы	Статус	Договор перевозки	Наименование графы / Данные	Доступ к данным		
				Чтение	Внесение	Изменение
				ЦИМ		
50	У	ЦИМ	Код маршрута , если предусматривается в договоре с клиентом или в применяемом тарифе.	- Отправитель ЦИМ - Получатель ЦИМ		Перевозчик ЦИМ
51	О	ЦИМ	Код ННМ : внесение кода ННМ (www.uic.org), необходимого для расчёта провозной платы (не всегда соответствует коду, занесённому в графу 23).	- Отправитель ЦИМ - Получатель ЦИМ		Перевозчик ЦИМ
52	У	ЦИМ	Валюта : код валюты, указанной по фактурируемому отрезку пути. См. также пункт 2 Приложения 2 ГЛВ-ЦИМ/СМГС.	- Отправитель ЦИМ - Получатель ЦИМ		Перевозчик ЦИМ
53	Ф	ЦИМ	Расчётная масса , отдельно по тарифным позициям и ННМ. Необходимо указать лежащую в основе расчёта провозной платы площадь участка в м ² или соответствующий объём вагонов и грузов в м ³ .	- Отправитель ЦИМ - Получатель ЦИМ		Перевозчик ЦИМ
54	О	ЦИМ	Договор с клиентом или применяемый тариф	- Отправитель ЦИМ - Получатель ЦИМ		Перевозчик ЦИМ
55	Ф	ЦИМ	Км / зона : тарифное расстояние в км или зона между станциями или пунктами, которые соответствуют началу и концу раздела по расчёту провозной платы.	- Отправитель ЦИМ - Получатель ЦИМ		Перевозчик ЦИМ
56	Ф	ЦИМ	Дополнительные сборы, скидки	- Отправитель ЦИМ - Получатель ЦИМ		Перевозчик ЦИМ
57	Ф	ЦИМ	Ставка , включая возможную доплату или скидки, отдельно по позициям ННМ, или прочерк, в случае применения клиентского соглашения, предусматривающего централизованный расчёт.	- Отправитель ЦИМ - Получатель ЦИМ		Перевозчик ЦИМ
58	У	ЦИМ	Сборы : наименования сборов согласно ст. 3 ГЛВ-ЦИМ с указанием отдельных сумм.	- Отправитель ЦИМ - Получатель ЦИМ		Перевозчик ЦИМ
59	О	ЦИМ	Код оплаты : кодирование отметок по оплате расходов в соответствии с Памяткой МСЖД 920-7 (2 знака для кода оплаты, 5 x 2 знака для кода оплачиваемых отправителем сборов, 2 знака для кода страны и 6 знаков для кода станции (отметка до ...)).			Перевозчик ЦИМ

№ графы	Статус	Договор перевозки	Наименование графы / Данные	Доступ к данным		
				Чтение	Внесение	Изменение
60	О	ЦИМ	Маршруты: указание фактического пути следования с применением кодов согласно Памятке UIC 920-5. В качестве дополнения можно добавить обозначение прописью. В случае возникновения препятствия в перевозке, если необходимо, указать новый путь следования с отметкой «Изменение маршрута в результате ...».	- Отправитель ЦИМ - Получатель ЦИМ		Перевозчик ЦИМ
61	У	ЦИМ	Таможенное оформление: наименование и код станции согласно DIUM, на которой необходимо выполнить предписания таможни или другого административного ведомства.	- Отправитель ЦИМ - Получатель ЦИМ		Перевозчик ЦИМ
62	У	ЦИМ/ СМГС	Коммерческий акт ЦИМ: указание номера и даты составления коммерческого акта (месяц, день), а также кода перевозчика согласно Списку кодов перевозчиков (www.cit-rail.org), который его составил.	- Отправитель ЦИМ - Получатель ЦИМ		Перевозчик ЦИМ и СМГС
63	У	ЦИМ	Удлинение срока доставки ЦИМ: в случае удлинения срока доставки по ст. 16 § 4 ЦИМ необходимо указать код причины, начало и конец (месяц, день, время), а также место удлинения срока. Код Значение 1 Исполнение таможенных и административно-ведомственных правил (ст. 15 ЦИМ) 2 Проверка груза (ст. 11 ЦИМ) 3 Изменение договора перевозки (ст. 18 ЦИМ) 4 Препятствия к перевозке (ст. 20 ЦИМ) 5 Препятствия к выдаче (ст. 21 ЦИМ) 6 Уход за грузом 7 Исправление погрузки из-за неправильной погрузки отправителем 8 Перегрузка из-за неправильной погрузки отправителем 9 Другие причины: ...	- Отправитель ЦИМ - Получатель ЦИМ		Перевозчик ЦИМ
64	У	ЦИМ/ СМГС	Заявления перевозчика: Отметка об оформлении досылочной дорожной ведомости/сопроводительного документа: Вагон/Контейнер №... досылается по досылочной дорожной ведомости №.../сопроводительному документу №... от... (дата), составленной/го перевозчиком...» Дополнительно указывается причина отцепки.	- Отправитель - Получатель		Перевозчик ЦИМ и СМГС
	О	ЦИМ	Номер разрешения (см. пункт 14.3.1 ГЛВ-ЦИМ/СМГС).			
	У	ЦИМ	Франкатурный счёт составлен ...(дата). Франкатурный счёт отослан назад ...(дата).			
	У	ЦИМ	При необходимости указываются такие заявления перевозчиков, как № разрешения на перевозку; обоснованная оговорка; место и дата приёма, если они отличаются от сведений отправителя в графе 16; установленный срок доставки, если данные отправителя в графе 7 являются неправильными; наименование и адрес того лица, которому фактически доставляется груз, если речь не идёт о договорном перевозчике; номер договора о фактической перевозке и код фактического перевозчика (указываются факультативно перевозчиком, заключающим договор о фактической перевозке с фактическим перевозчиком).			

№ графы	Статус	Договор перевозки	Наименование графы / Данные	Доступ к данным		
				Чтение	Внесение	Изменение
	У	ЦИМ	<p>Обоснованные оговорки указываются в виде кодов (см. следующий ниже список). Например: «Обоснованная оговорка № ...». При использовании кодов 2, 3, 4, 11 и 12 необходимо уточнить причину оговорки.</p> <p>Код Значение</p> <p>1 Неупаковано - см. пункт 14.2.3 ГЛВ-ЦИМ/СМГС</p> <p>2 Упаковка повреждена: ... (необходимо уточнить) - см. пункт 14.2.3 ГЛВ-ЦИМ/СМГС</p> <p>3 Недостаточно хорошо упаковано: ... (необходимо уточнить) - см. пункт 14.2.3 ГЛВ-ЦИМ/СМГС</p> <p>Груз:</p> <p>4.1 - в чрезвычайно плохом состоянии: ... (необходимо уточнить)</p> <p>4.2 - повреждён: ... (необходимо уточнить)</p> <p>4.3 - промокший: ... (необходимо уточнить)</p> <p>4.4 - замёрзший: ... (необходимо уточнить)</p> <p>5 Погружено отправителем</p> <p>6 Погрузка перевозчиком по требованию отправителя при неблагоприятных для груза погодных условиях</p> <p>7 Разгрузка получателем</p> <p>8 Разгрузка перевозчиком по требованию получателя при неблагоприятных для груза погодных условиях</p> <p>Проверка согласно ст. 11 § 3 ЦИМ невозможна из-за:</p> <p>9.1 - погодных условий</p> <p>9.2 - наличия пломб на вагонах или УТИ</p> <p>9.3 - невозможности доступа к грузу в вагоне или УТИ</p> <p>10 Заявление на проверку согласно ст. 11 § 3 ЦИМ подано отправителем с опозданием</p> <p>11 Проверка не проведена из-за отсутствия средств: ... (необходимо уточнить)</p> <p>12 Другие оговорки: ... (необходимо дополнить)</p>	<p>- Отправитель ЦИМ</p> <p>- Получатель ЦИМ</p>		<p>Перевозчик ЦИМ</p>
	У	ЦИМ/СМГС		<p>(Код 12 также отправитель СМГС / получатель СМГС)</p>		<p>(Код 12 также перевозчик СМГС)</p>
65	У	ЦИМ	<p>Другие перевозчики: код предприятия согласно Списку кодов перевозчиков (www.cit-rail.org) и, если возможно, указание прописью наименования и почтового адреса перевозчиков, не являющихся договорными перевозчиками; линия перевозки в виде кода согласно DIUM и, если возможно, прописью; статус перевозчиков (1 = последующий перевозчик, 2 = фактический перевозчик).</p> <p>Данная графа заполняется перевозчиком при отправлении только в том случае, если в осуществлении перевозки помимо договорного перевозчика участвуют также и иные перевозчики.</p>	<p>- Отправитель ЦИМ</p> <p>- Получатель ЦИМ</p>		<p>Перевозчик ЦИМ</p>
66	О	ЦИМ	<p>а) Договорной перевозчик: код перевозчика согласно Списку кодов перевозчиков (www.cit-rail.org) и, если возможно, указание прописью наименования и почтового адреса договорного перевозчика, а также подпись. В случае отсутствия специальной договоренности между отправителем и перевозчиком подпись</p>	<p>- Отправитель ЦИМ</p> <p>- Получатель ЦИМ</p>	<p>- Перевозчик СМГС</p> <p>(Запись</p>	<p>- Договорной перевозчик ЦИМ</p>

№ графы	Статус	Договор перевозки	Наименование графы / Данные	Доступ к данным		
				Чтение	Внесение	Изменение
	У	ЦИМ	<p>заменяется идентификацией отправки в соответствии с графой 69 (см. ст. 6 § 3 ЦИМ).</p> <p>б) Упрощённая процедура для железнодорожных отправок (таможенная): перевозчик согласно договору, имеющий своё местонахождение в Европейском Союзе (ЕС) либо в другой стране-участнице Соглашения ЕС-ЕАСТ об общей процедуре отправок с помощью отметки крестиком данного поля делает заявку на применение упрощённой таможенной процедуры для железнодорожных отправок согласно статей 414 по 425, 441 и 442 Инструкции о порядке исполнения Таможенного кодекса Сообщества (Постановление ЕЭС № 2454/93) или соответствующих положений Соглашения об общей процедуре отправок ЕС-ЕАСТ. Он делает, таким образом, обязывающее его заявление о том, что все последующие перевозчики и, в определённых случаях, фактические перевозчики имеют право на проведение упрощённой таможенной процедуры для железнодорожных отправок. Договорной перевозчик становится, таким образом, основным ответственным лицом (принципалом) для данной упрощённой процедуры железнодорожных отправок. Если договорной перевозчик не имеет своего местонахождения в Европейском Союзе либо в другой стране-участнице Соглашения об общей процедуре отправок ЕС-ЕАСТ, то он делает заявку на проведение упрощённой таможенной процедуры для железнодорожных отправок от имени и за счёт того перевозчика, который первым в одной из стран-членов Европейского Союза, либо другой договорной стороны Соглашения ЕС-ЕАСТ о совместной процедуре отправок принимает груз. Таким образом, делается обязывающее заявление о том, что этот перевозчик и все последующие перевозчики, а также, в определённых случаях, фактические перевозчики имеют право на проведение упрощённой таможенной процедуры для железнодорожных отправок. Этот перевозчик становится, таким образом, основным ответственным лицом (принципалом) для данной упрощённой процедуры железнодорожных отправок. Договорной перевозчик указывает его код только в том случае, если он имеет на это право.</p> <p>Для внесения сведений в графу 66 а) и б) в сообщении СМГС → ЦИМ смотри также пункт 15.1. ГЛВ-ЦИМ/СМГС.</p>	- Последующий перевозчик ЦИМ	согласно сообщению перевозчика ЦИМ на месте переправки.)	
67	О	ЦИМ	Дата прибытия: Дата (год, месяц, день) прибытия отправки на станцию прибытия. Перевозчик может внести № получения.	- Получатель		- Перевозчик ЦИМ и СМГС
	О	СМГС	Оттиск календарного штампа станции перевозчика, выдающего груз, на станции назначения после прибытия груза.			
68	У	ЦИМ	Предоставлен: внесение даты (месяц, день и время) предоставления отправки получателю. Это указание в накладной можно заменить другим способом.	- Получатель		- Перевозчик ЦИМ
69	О	ЦИМ/СМГС	Идентификация отправки: указание идентификации отправки [код страны и станции, при отправлении из государства ЦИМ - код перевозчика или фактического перевозчика на месте отправления согласно Списку кодов перевозчиков (www.cit-rail.org) и номер	- Отправитель - Получатель	- Перевозчик ЦИМ и СМГС	

№ графы	Статус	Договор перевозки	Наименование графы / Данные	Доступ к данным		
				Чтение	Внесение	Изменение
			отправки]. На бумажную накладную необходимо, как минимум, прикрепить контрольную этикетку на лист 2 (Дорожная ведомость), за исключением случаев, если отправке присваивается идентификация машинным или иным способом.		(Запись ЦИМ: перевозчиком при отправлении)	
70	О	СМГС	Календарный штампель станции отправления: проставляется оттиск календарного штампеля договорного перевозчика на станции отправления, подтверждающий дату заключения договора перевозки.	- Отправитель СМГС - Получатель СМГС	- Перевозчик СМГС	
71	У	ЦИМ	Подтверждение получения: дата и подпись получателя при доставке груза. Подтверждение получения на накладной может заменяться другим способом.	- Перевозчик ЦИМ	- Получатель	

1.2 Оборотная сторона листов 1, 2, 3 и 6

73	О	СМГС	Сообщение: указываются сокращённые обозначения железных дорог отправления и назначения в соответствии с пунктом 3 приложения 2 ГЛВ-ЦИМ/СМГС. В графу для цифрового кода вносятся коды железных дорог отправления и назначения в соответствии с пунктом 4 приложения 2 ГЛВ-ЦИМ/СМГС.	- Отправитель СМГС - Получатель СМГС		- Перевозчик СМГС
74-78	О	СМГС	Разделы по расчёту провозных платежей: разделы по расчёту провозных платежей предназначены для расчёта провозных платежей, отдельно по: - Раздел 74 договорному перевозчику - Разделы 75-77 последующим перевозчикам, за исключением перевозчика, выдающего груз - Раздел 78 перевозчику, выдающему груз. При этом в каждом разделе необходимо указать наименование начальной и конечной станции участка, за перевозку по которому осуществляется расчёт провозных платежей. Дополнительные сборы и прочие расходы обозначаются кодом, а при его отсутствии указываются наименования дополнительных сборов и расходов.	- Отправитель СМГС - Получатель СМГС		<u>Раздел 74:</u> - Договорный перевозчик СМГС <u>Раздел 75-77:</u> - Последующие перевозчики СМГС, за исключением перевозчика в месте назначения <u>Раздел 78:</u> - Перевозчик СМГС в месте назначения
80	О	СМГС	№ позиции: При необходимости указывается код в соответствии с гармонизированной номенклатурой грузов, который является определяющим для расчёта провозных платежей.	- Отправитель СМГС - Получатель СМГС		- Перевозчик СМГС
81			Не заполняется			
82			Не заполняется			
83	О	СМГС	Расчётная масса: вносятся сведения о массе, которые должны быть взяты за основу исчисления провозной платы, отдельно для каждого тарифного класса.	- Отправитель СМГС		- Перевозчик СМГС

№ графы	Статус	Договор перевозки	Наименование графы / Данные	Доступ к данным		
				Чтение	Внесение	Изменение
				- Получатель СМГС		
84	О	СМГС	Графа для цифрового кода: для каждого раздела по расчёту провозной платы соответственно вносится цифровой код начальной станции участка, за перевозку по которому осуществляется расчёт провозных платежей.	- Отправитель СМГС - Получатель СМГС		- Перевозчик СМГС
85	О	СМГС	Графа для цифрового кода: для каждого раздела по расчёту провозной платы соответственно вносится цифровой код конечной станции участка, за перевозку по которому осуществляется расчёт провозных платежей.	- Отправитель СМГС - Получатель СМГС		- Перевозчик СМГС
86	О	СМГС	км: указывается расстояние между начальными и конечными станциями участка.	- Отправитель СМГС - Получатель СМГС		- Перевозчик СМГС
87	О	СМГС	Тариф: указывается номер или название применяемого тарифа.	- Отправитель СМГС - Получатель СМГС		- Перевозчик СМГС
88	О	СМГС	Расчёты с отправителем: напечатано на бланке бумажной накладной и сохраняется в электронной накладной.	- Отправитель СМГС - Перевозчик СМГС		
89	О	СМГС	Расчёты с получателем: напечатано на бланке бумажной накладной и сохраняется в электронной накладной.	- Получатель СМГС - Перевозчик СМГС		
90	У	СМГС	Сумма в: указывается код или наименование валюты тарифа, в которой исчислены провозные платежи, подлежащие взиманию с отправителя.	- Отправитель СМГС		- Перевозчик СМГС
91	У	СМГС	Сумма в: указывается валюта, в которой провозные платежи взимаются с отправителя.	- Отправитель СМГС		- Перевозчик СМГС
92	У	СМГС	Сумма в: указывается код или наименование валюты тарифа, в которой исчислены провозные платежи, подлежащие взиманию с получателя.	- Получатель СМГС		- Перевозчик СМГС
93	У	СМГС	Сумма в: указывается код или наименование валюты, в которой провозные платежи взимаются с получателя.	- Получатель СМГС		- Перевозчик СМГС
94	У	СМГС	Провозная плата, исчисленная по тарифу, применяемому перевозчиком на данном участке, в валюте тарифа.	- Отправитель СМГС		- Перевозчик СМГС
95	У	СМГС	Провозная плата, исчисленная по тарифу, применяемому на данном участке, в валюте тарифа.	- Отправитель СМГС		- Перевозчик СМГС
96	У	СМГС	Провозная плата, исчисленная по тарифу, применяемому перевозчиком на данном участке, в валюте тарифа.	- Получатель СМГС		- Перевозчик СМГС
97	У	СМГС	Провозная плата, исчисленная по тарифу, применяемому на данном участке, в валюте, в которой плата взимается с получателя.	- Получатель СМГС		- Перевозчик СМГС

№ графы	Статус	Договор перевоз-ки	Наименование графы / Данные	Доступ к данным		
				Чтение	Внесение	Изменение
98	У	СМГС	Общая сумма дополнительных сборов и прочих расходов перевозчика, не предусмотренных применяемым тарифом, в валюте тарифа при оплате платежей отправителем.	- Отправитель СМГС		- Перевозчик СМГС
99	У	СМГС	Общая сумма дополнительных сборов и прочих расходов перевозчика, не предусмотренных применяемым тарифом, в валюте, в которой они взимаются с отправителя.	- Отправитель СМГС		- Перевозчик СМГС
100	У	СМГС	Общая сумма дополнительных сборов и прочих расходов перевозчика, не предусмотренных применяемым тарифом, в валюте, в которой они взимаются с отправителя.	- Получатель СМГС		- Перевозчик СМГС
101	У	СМГС	Общая сумма дополнительных сборов и прочих расходов перевозчика, не предусмотренных применяемым тарифом в валюте, в которой они взимаются с получателя.	- Получатель СМГС		- Перевозчик СМГС
102	У	СМГС	Итого: сумма граф 94 и 98.	- Отправитель СМГС		- Перевозчик СМГС
103	У	СМГС	Итого сумма граф 95 и 99 в 74-м разделе по расчёту провозной платы. В разделах по расчёту провозной платы с 75 по 78 - сумма графы 102 в валюте, в которой провозные платежи взимаются с отправителя.	- Отправитель СМГС		- Перевозчик СМГС
104	У	СМГС	Итого: сумма граф 96 и 100.	- Получатель СМГС		- Перевозчик СМГС
105	У	СМГС	Итого: сумма граф 97 и 101 в 78-м разделе по расчёту провозной платы. В разделах по расчёту провозной платы с 74 по 77 - сумма графы 104 в валюте, в которой провозные платежи взимаются с получателя	- Получатель СМГС		- Перевозчик СМГС
106	У	СМГС	Всего: сумма граф 102 (общая сумма, взыскиваемая с отправителя, в тарифной валюте).	- Отправитель СМГС		- Перевозчик СМГС
107	У	СМГС	Всего: сумма граф 103 (общая сумма в валюте, в которой провозные платежи взимаются с отправителя).	- Отправитель СМГС		- Перевозчик СМГС
107'	У	СМГС	Всего взыскать с отправителя (прописью): указывается общая сумма взыскиваемых с отправителя платежей в соответствии с графой 107 и подтверждается подписью перевозчика.	- Отправитель СМГС		- Перевозчик СМГС
108	У	СМГС	Всего: сумма граф 104 (общая сумма, взыскиваемая с получателя, в тарифной валюте).	- Получатель СМГС		- Перевозчик СМГС
109	У	СМГС	Всего: сумма граф 105 (общая сумма в валюте, в которой провозные платежи взимаются с получателя).	- Получатель СМГС		- Перевозчик СМГС
109'	У	СМГС	Всего взыскать с получателя (прописью) : указывается общая сумма взыскиваемых с получателя платежей в соответствии с графой 109 и подтверждается подписью перевозчика.	- Получатель СМГС		- Перевозчик СМГС
110	У	СМГС	Курсы пересчёта, которые были применены для пересчёта сумм, приведённых в графах 102 и 104.	- Получатель СМГС		- Перевозчик СМГС
111	У	СМГС	Отметки о расчётах платежей: Вносятся отметки, необходимые перевозчику для исчисления и взимания провозных платежей, и заверяются штампелем перевозчика: - об отгрузке в отдельный вагон излишка массы груза, обнаруженного на транзитной	- Отправитель СМГС - Получатель СМГС		- Перевозчик СМГС

№ графы	Статус	Договор перевозки	Наименование графы / Данные	Доступ к данным		
				Чтение	Внесение	Изменение
			железной дороге или на железной дороге или на железной дороге страны назначения; - о причинах занятия двух или более вагонов при перегрузке из одного вагона; другие отметки.			
112	У	СМГС	Дополнительно взыскать с отправителя: вписываются расходы (указание расходов и суммы), которые должны быть взысканы с отправителя дополнительно.	- Отправитель СМГС		- Перевозчик СМГС
119	У	СМГС	Штемпель станции взвешивания: указанная в графе 38 масса заверяется оттиском штемпеля перевозчика на станции взвешивания.	- Отправитель СМГС - Получатель СМГС		- Перевозчик СМГС

1.3 Оборотная сторона листов 4 и 5

113	У	СМГС	<p>Отметки перевозчика: при необходимости вносятся отметки, касающиеся перевозки грузов:</p> <ul style="list-style-type: none"> - «Акт вскрытия __ (дата), станция ____ ж.д.» - в случае составления акта вскрытия; - « ____ (наименование сопроводительного документа) № __ изъят на станции ____ » - в случае изъятия сопроводительных документов; - « __ (количество) пломбы/ЗПУ со знаками ____ заменены ____ (количество) пломбами/ЗПУ со знаками ____ или « __ (количество пломб) пломбы/ЗПУ со знаками ____ наложены вместо отсутствующих» - в случае замены или наложения пломб перевозчиком; - «Груз __ (кг/шт.) досылается по __ (название документа, его номер)» - в случае составления документа на досылаемый излишек груза; - «Вагон досылается по ____ (название документа, его номер)» - в случае отцепки вагоны от группы вагонов, перевозимых по одной накладной; - «Досылаемая часть груза выдана» - при выдаче досылаемой части груза – с заверением оттиском календарного штемпеля перевозчика; - Переадресован на станцию ____ (наименование станции) получателю ____ (наименование получателя) на основании ____ (наименование документа и дата)» - в случае изменения договора перевозки; - Отклонение от указанного пути следования из-за ____ (причина препятствия к перевозке)» - в случае отклонения от указанного в накладной пути следования – с заверением оттиском штемпеля перевозчика. - « ____ (название документа, составленного перевозчиком в пути следования, для удостоверения обстоятельств, влияющих или могущих повлиять на перевозку груза, его номер, дата составления, наименование станции и железной дороги составления)»; - «При проверке массы груза оказалось __ кг» - при несоответствии массы груза данным, указанным в накладной, в пределах норм, установленных в статье 43 «Ограничение ответственности при недостатке масс груза» СМГС, с проставлением оттиска штемпеля перевозчика. 	- Получатель СМГС		- Перевозчик СМГС
-----	---	------	---	-------------------	--	-------------------

№ графы	Статус	Договор перевозки	Наименование графы / Данные	Доступ к данным		
				Чтение	Внесение	Изменение
			При перегрузке груза на станции примыкания железных дорог разной ширины колеи вносятся сведения о количестве и знаках пломб, наложенных на вагон, в который перегружен груз.			
114			Не заполняется			
115	У	СМГС	<p>Удлинение срока доставки СМГС: Указывается сокращенное наименование железной дороги и наименование станции, на которой задержан груз, а также длительность задержки и причина задержки, дающая право на удлинение срока доставки и проставляется оттиск штампа перевозчика.</p> <p>Для обозначения причин задержки применяются следующие коды: Код Значение 1 проверка содержания груза 3 проверка массы груза 4 проверка количества грузовых мест 5 изменение договора перевозки 6 препятствия к перевозке 7 уход за животными 8 исправление погрузки или упаковки по причинам, не зависящими от перевозчика 9 перегрузка груза, если она была обусловлена причинами, не зависящими от перевозчика 10 другие причины: ...</p> <p>При проставлении кода 10 «Другие причины» указывается причина задержки груза.</p>	- Получатель СМГС		- Перевозчик СМГС
116	О	СМГС	Штемпели пограничных станций: проставляются оттиски календарных штампов перевозчиков на пограничных станциях по очередности проследования через них груза.	- Получатель СМГС		- Перевозчик СМГС
117	О	СМГС	Уведомление получателя о прибытии груза: заполняется в соответствии с национальным законодательством страны назначения. В случае неприбытия груза проставляется отметка «Груз не прибыл» и заверяется штампом перевозчика.	- Получатель СМГС		- Перевозчик СМГС
118	О	СМГС	<p>Выдача груза получателю: проставляется дата и подпись получателя. Дополнительно могут вноситься сведения, предусмотренные национальным законодательством страны назначения. Проставляется оттиск календарного штампа перевозчика на станции назначения.</p>	- Получатель СМГС (календарный штамп)	- Получатель СМГС (подпись)	- Перевозчик СМГС
119	К	СМГС	<p>Штамп станции взвешивания: Указанная в графе 38 масса заверяется оттиском штампа перевозчика на станции взвешивания.</p>	- Получатель СМГС		- Перевозчик СМГС